

F_{lower} 2025
Show
香港花
Hong Kong
卉展覽

秋英 Cosmos

維多利亞公園 14-23/3
VICTORIA PARK 9:00*-9:00G

LCSD
edutainment
CHANNEL 康文署寓樂頻道

101 academy
入門教室



綻放
Ablaze with Glory
英姿

目錄 Contents

獻辭 Message	2
前言 Foreword	4
主要贊助機構獻辭 Message from the Major Sponsor	6
二零二五年香港花卉展覽大會組織 Organisation of Hong Kong Flower Show 2025	8
秋英 Cosmos	12
秋英的藥用價值 The Medicinal Values of Cosmos	18
城市的花園- 新質量發展 Gardens in Cities – A New Quality Development	20
創新科技與中草藥種植 Innovative Technology and Cultivation of Chinese Medicine Herbs	26
賽馬會學童鑲嵌花壇 Jockey Club Mosaiculture Display by Students	32
二零二五年香港花卉展覽場地圖 Showground Layout Plan of Hong Kong Flower Show 2025	34
園林造景的設計概念 Design Briefs of Landscape Displays	36
二零二五年香港花卉展覽參與機構 Participating Organisations of Hong Kong Flower Show 2025	57
二零二五年香港花卉展覽評判團 Judging Panel of Hong Kong Flower Show 2025	60
廣告 Advertisements	62
鳴謝 Acknowledgements	68

獻辭

春和景明萬物生，花豔蔭濃造化工。繁花盛開，活力無疆，瑰麗非凡。仲春之際，最宜賞花行樂。康樂及文化事務署舉辦的香港花卉展覽，是一年一度的香江盛事，讓花迷與市民細賞百花爭春醉人眼的美景。

今屆花展的主題是「綻放英姿」，並以秋英為主題花。秋英素以強韌生命力見稱，定能為花展帶來生機旺盛的氣象，讓人雀躍萬分。欣逢粵港澳年底將合辦第十五屆全國運動會(全運會)，花展會場設有特色園圃及推廣攤位，展示內含香港承辦的九個比賽項目元素的花木作品，讓遊人盡享賞花樂之餘，亦加深對全運會的認識。

本屆政府致力推動文化、創意產業、體育與旅遊融合發展，帶動四者互利共榮。花展作為本港最大型的綠色盛事，既促進本地及中外園藝團體交流，亦能吸引大批旅客訪港。殷盼花展好花常開，人人同樂，向世界展現亞洲盛事之都的活力和魅力。

在此祝願二零二五年香港花卉展覽順利成功，再創輝煌。



羅淑佩

文化體育及旅遊局局長／羅淑佩

Message



Living things thrive amid blossoms and lush greenery on this fine spring day, a testimony to the wonders of nature. Vitality abounds as flowers in full bloom bring magnificence to the town. In this lovely spring month, there is no more perfect time to see flowers and have fun. Presented by the Leisure and Cultural Services Department, the Hong Kong Flower Show is an annual local highlight in the calendar for flower lovers and members of the public alike, making all revel in the intoxicating beauty of spring flowers.

This year's show, themed "Ablaze with Glory", adopts cosmos as its theme flower. Renowned for resilience and robustness, cosmos will definitely create an overwhelmingly vibrant vibe in the show, which one will be thrilled to celebrate. It is a pleasure to witness the tripartite efforts of Guangdong, Hong Kong and Macao to co-host the 15th National Games (the Games) at the year end. Against this backdrop, the show venue features distinctive garden plots and promotional stalls showcasing the elements of the nine competition events to be organised by Hong Kong during the Games. Visitors will then have a chance to both seek great pleasure in flowers and augment their understanding of the Games.

The current-term Government is committed to promoting the integrated development of culture, creative industries, sports and tourism, bringing about mutual benefits and common prosperity for such four drivers underpinning our future success. As the largest green event hosted in Hong Kong, the show not only fosters exchange among local, Mainland and overseas horticultural organisations but also attracts lots of tourists. I sincerely hope that all of the flowers here will remain, as always, glamorous and each and every one of you will enjoy the show, telling the world that Hong Kong is a lively and splendid metropolis as the events capital of Asia.

I wish the Hong Kong Flower Show 2025 every success and look forward to taking the event to new heights.

Rosanna LAW

Rosanna LAW
Secretary for Culture, Sports and Tourism

前言

春回大地，花開錦簇。際此賞花時節，本署舉辦香港花卉展覽，多年來廣受歡迎，單單去年，就吸引逾六十五萬人次參觀，成績斐然。

今屆花展的主題是「綻放英姿」，以生命力旺盛的秋英為主題花。秋英花開，粉嫩欲滴，花瓣輕薄如紗，風中搖曳，散發出溫柔動人的氣息，讓人意往神馳。今屆花展推陳出新，以園景花卉鋪砌出世界各地知名景點，展現各大洲的特色風貌，帶領花迷遊歷寰宇。其他新元素包括展出以花卉為主題的各色藝術作品，花藝爭輝，一見難忘。此外，弘揚中華文化辦公室、環境保護署及本署轄下科學推廣組在中央草坪設置遊戲攤位，推廣綠化之餘，增進市民對華夏文化、環保及科學的認識，教育與娛樂並重。

市民參觀花展，既能細賞娉婷多姿的花木，又可參加花藝示範、園藝講座和文娛表演等活動，提升對花卉園藝的認識和興趣。我們素來重視綠色原則，去屆花展的廢棄物回收率高達八成五，令人鼓舞。今屆將進一步落實環保和回收措施，確保花展綠意盎然，堪為楷模。此外，會場增設了多種電子錢包付款方式，方便遊人購票入場。

花展得以順利舉行，端賴本港、內地及海外園藝組織和義工無私襄助，展覽委員會提供寶貴意見，以及各贊助機構慷慨解囊，謹致由衷謝忱。蒙香港賽馬會慈善信託基金惠予贊助，讓市民得享極富意義的園藝盛事，更是由衷感謝。



康樂及文化事務署署長 陳詠雯

Foreword

Flowers in splendid bloom mark the return of spring. In this perfect season for seeing flowers, the Department is delighted to present the Hong Kong Flower Show, which has for decades been well-received and achieved a notable success, attracting attendance of over 650 000 for last year alone.

Under the theme of "Ablaze with Glory", this year's show features resilient cosmos as its theme flower. The venue is filled with a riotously coloured display of cosmos to offer delicately lovely flowers with veil-thin petals that flutter in light breeze, leaving one spellbound in a gentle, charming atmosphere. The show adopts new elements this year by using soft landscaping to recreate renowned attractions worldwide, in a bid to showcase to flower lovers distinctive features of continents on their trips around the globe. Among the innovative delights are various flower-inspired art works, with gorgeous flowers desperate to outshine one another through artistry, thereby captivating us all. In addition, the Chinese Culture Promotion Office, the Environmental Protection Department and our Science Promotion Unit have set up game booths on the central lawn, with both education and entertainment in mind, to promote greening, while deepening the public's understanding of the Chinese culture, green conservation and science.

Visitors to the show will not only become enthralled by the stunning beauty of a myriad of flowers and plants, but also enrich their knowledge of and interests in flowers and horticulture through diverse activities including floral art demonstrations, horticulture talks and cultural performances. We are as always dedicated to green principles, evident by the encouraging rate of recycling of 85 percent during last year's show. We will further put in place eco-friendly and recycling measures in this year's show, ensuring that it stands as a good example of going green. For greater convenience to visitors, we have also introduced new electronic payment options for ticket purchases.

The show would not be such a success without the selfless volunteer support rendered by the local, Mainland and overseas horticultural organisations, the invaluable insights provided by the Show Committee, as well as the generous contributions made by our sponsors, to all of whom we owe a debt of sincere gratitude. My profound thanks also go to the Hong Kong Jockey Club Charities Trust for the kind offer of sponsorship, so that the public can enjoy this premier horticultural event of marked significance.

Manda CHAN
Director of Leisure and Cultural Services

主要贊助機構 獻辭

春回大地，萬象更新，彷彿喚起人們歌頌大自然絢麗多姿之美。香港賽馬會慈善信託基金很高興自2013年起，便一直支持香港花卉展覽，並擔任其主要贊助機構。每年數十萬計的市民匯聚維多利亞公園，參與這場繁花盛會，在欣賞繽紛奪目的花藝擺設和精心佈置的園林景觀之餘，亦加深了對自然保育的了解。

今屆花展為期10天，以「綻放英姿」為主題，配合色彩斑斕的主題花秋英，旨在凸顯香港堅韌剛毅的精神力量。

馬會一如既往支持一系列教育活動，包括舉辦學童繪畫比賽，培養年輕一代珍視自然環境；設立社區綠化遊樂場，讓一家大小增進保護大自然的知識；以及邀請學生身體力行，攜手鑲嵌大型花壇，以配合馬會140週年慶祝活動。

為了讓全城共享花展的獨特創意和藝術風格，「賽馬會花展顯關懷」計劃將為長者、學生、基層社群以及不同能力人士免費提供交通安排及導賞服務，令更多市民樂在其中。

作為城中最受歡迎的社區盛事之一，本屆花展預計將可吸引超過65萬人次入場。馬會希望，此項園藝盛宴能夠響應特區政府各項促進旅遊業和經濟增長的措施，同時體現本會重點推動「體育及文化」的慈善策略範疇。我們積極推進香港成為多元共融、富有創意及充滿活力的城市，讓每位市民都能建立積極健康的生活方式，享受豐富多彩的文化體驗。

誠如其他由馬會捐助的慈善及社區項目，本會對香港花卉展覽的支持，有賴獨特的綜合營運模式，當中透過賽馬和博彩業務所得收益，帶來稅款及慈善捐款，並為社會創造就業機會。

本人衷心感謝康樂及文化事務署過去20多年來為舉辦此項賞花盛典所作出的努力。在此祝願所有訪客均可在壯麗的花海美景及多元化的教育娛樂活動中，感受到春日大自然的朝氣蓬勃、盎然生機。



香港賽馬會慈善及社區事務執行總監 梁卓偉博士

Message From The Major Sponsor

The emergence of spring is nature's way of lifting our spirits, reminding us how beautiful change can be. Certainly it fills me with pleasure to welcome the annual Hong Kong Flower Show, which draws hundreds of thousands to Victoria Park with its alluring mix of floral displays and meticulously landscaped gardens. It is an eye-catching way to promote the value of nature conservation.

The theme of this year's show is "Ablaze with glory" centred around the brightly coloured Cosmos flower, which fittingly for Hong Kong is renowned for its resilience and robustness.

Altogether the show is expected to attract more than 650,000 people over the next 10 days. As one of Hong Kong's most popular community events, it is very much in keeping with Government plans to advance tourism and grow our city's economy.

The Hong Kong Jockey Club Charities Trust has proudly supported this event as a major sponsor since 2013. It chimes with one of the Trust's strategic areas of focus, namely sports and culture. We aim to build an inclusive, creative and vibrant city and make it accessible for everyone to enjoy active lifestyles and cultural experiences.

As ever, the flagship educational activity will be the student drawing competition, which aims to foster appreciation of the natural environment among the young. There will also be a Community Green Playground to learn more about nature conservation, while students will be invited to create a mosaic display of flowers and plants, in conjunction with the 140th anniversary celebration of the Club.

We will arrange free transport and guided tour for senior citizens, students, the less privileged and those with disabilities through the "Jockey Club Hong Kong Flower Show Transport Subsidy Scheme". The Trust is a believer in making creative arts accessible to all.

The Trust's support for the Hong Kong Flower Show, like all its charities and community donations, is made possible by the Club's unique integrated business model through which racing and wagering generate tax contributions, charities support and employment opportunities for the community.

I offer sincere thanks to the Leisure and Cultural Services Department, which has organised this celebration of horticulture for more than 20 years. I'm confident its spectacular floral displays and educational and recreational activities can lift all our spirits. It's nature's way at springtime, after all.



Dr Gabriel LEUNG
Executive Director, Charities and Community
The Hong Kong Jockey Club

大會組織 Organisation

名譽顧問

Honorary Advisers

羅淑佩女士, JP
文化體育及旅遊局局長

Miss LAW Shuk-pui, Rosanna, JP
Secretary for Culture, Sports and Tourism

沈鳳君女士, JP
文化體育及旅遊局常任秘書長

Ms SUM Fong-kwang, Vivian, JP
Permanent Secretary for Culture, Sports and Tourism

陳詠雯女士, JP
康樂及文化事務署署長

Ms CHAN Wing-man, Manda, JP
Director of Leisure and Cultural Services

籌備督導委員會

Steering Committee

主席

馮妙玲女士

Chairperson

Ms FUNG Miu-ling

委員

戴婉君女士

馮嘉慧女士

鄒振榮先生

張綺美女士

譚安琪女士

吳秀玲女士

邱世源先生

林婷婷女士

李淑嫻女士

林子惟先生

Members

Ms Tina TAI

Ms Annie FUNG

Mr Tomy CHAU

Ms May CHEUNG

Ms Susan TAM

Ms Steffi NG

Mr Mike YAU

Ms Sylvia LIM

Ms Yvonne LEE

Mr LAM Tsz-wai



展覽委員會

Show Committee

主席

戴婉君女士

Chairperson

Ms Tina TAI

副主席

周珮珊女士

Vice-Chairperson

Ms Cindy CHOW

委員

袁哲之先生
大嶼山園藝協會

朱劍虹先生
香港蘭藝會

凌韻詩女士
香港花藝協會

陳鄭惠蘭女士
香港浸會大學

朱靜敏女士
香港花會

鄧永昌先生
香港中華蘭花協會

邱泰來先生
香港盆景雅石學會

李肖英女士
美國花藝學院香港教師協會

陳穎文女士
國際花友會（香港分會）

徐荷芬女士
香港園藝學會

李敏貞女士
嘉道理農場暨植物園

Members

Mr YUEN Chit-chi
Association of Horticulture, Lantau Island

Mr Berry CHU
Hong Kong Artistic Orchid Association

Ms Florence LING
Hong Kong Association of Flower Arranging Societies

Mrs Lily CHAN
Hong Kong Baptist University

Ms Cindy CHU
Hong Kong Flower Club

Mr TANG Wing-cheong
Hong Kong Oriental Orchid Association Limited

Mr YAU Tai-loi
Hong Kong Penjing & Artstone Society

Ms Clarissa LI
Hong Kong Professor Association of the American
Floral Art School

Ms Athena CHAN
Ikebana International (Hong Kong Chapter)

Ms Florence TSUI
Institute of Horticulture (Hong Kong)

Ms Jenny LI
Kadoorie Farm & Botanic Garden

馮啟恒先生
香港海洋公園

范寶山先生
亞洲盆景雅石協會

麥國華先生
沙田盆栽會

梁秉中教授
香港中文大學
(中醫中藥研究所、中醫學院、
香港中西醫結合醫學研究所、
物業管理處園藝組)

蔡鳴鳳女士
草月教師會香港分會

嚴錦明女士
世界花卉協會(香港分會)

袁轉好女士
艾花美插花藝術學院

魏家寶博士
職業訓練局

李衍鏞女士
發展局

陳浩榮博士
環境保護署

陳弘志教授, JP

容拱興博士

呂榮樂先生

鮑樂善女士

林子惟先生

趙瑞雯女士

蔡楚君女士

封翰華先生

夏從雲女士

Mr Parry FUNG
Ocean Park Hong Kong

Mr FAN Po-shan
Penjing & Artstone of Asia

Mr MAK Kwok-wah
Sha Tin Bonsai Association

Prof LEUNG Ping-chung
The Chinese University of Hong Kong
(Institute of Chinese Medicine, School of Chinese Medicine,
Hong Kong Institute of Integrative Medicine,
Landscaping Section of Estates Management Office)

Ms Janet CHOI
The Hong Kong Branch of the Sogetsu Teachers' Association

Ms Sylvia YIM
The World Flower Council (Hong Kong Chapter)

Ms Tonie YUEN
Tonie Yuen Professional Floristry Program

Dr NGAI Ka Po
Vocational Training Council

Ms Vivian LEE
Development Bureau

Dr CHAN Ho-sun
Environmental Protection Department

Prof Leslie CHEN, JP

Dr YUNG Kung-hing

Mr Gordon LUI

Ms Rosaline BOW

Mr LAM Tsz-wai

Ms Tabitha CHIU

Ms Blanche CHOY

Mr Harris FUNG

Ms Joanne HA



何寶珠女士

李麗嫦女士

羅敏年女士

吳見青女士

吳金艷女士

曾婕女士

黃秀娟女士

余志英先生

林寶健先生

梁家俊先生

容家亮先生

秘書

阮可慧女士

副秘書

吳美琪女士

鍾永鴻先生

Ms HO Po-chu

Ms Susan LEE

Ms Patty LO

Ms Karen NG

Ms Maggie NG

Ms Elsa TSENG

Ms Joe WONG

Mr YU Chi-ying

Mr Ken LAM

Mr Tim LEUNG

Mr YUNG Ka-leung

Secretary

Ms Rachel YUEN

Vice-Secretary

Ms Maggie NG

Mr Mico CHUNG



秋英

秋英（學名 *Cosmos bipinnatus*）是菊科秋英屬的一年生草本植物，原產於墨西哥。屬名“*Cosmos*”源於希臘文“*Kosmos*”，意謂其花形碩大工整。種名“*bipinnatus*”則指其葉片纖幼，呈羽狀分裂。秋英另有英文名“*Mexican Aster*”，取自其原產地。

秋英枝莖挺立，分枝頗多。成熟植株的高度因品種而異，一般介乎30至100厘米。全緣葉片對生，呈二回羽狀分裂，莖節處長有披毛。花梗纖幼，長約5至20厘米。披針形的泛綠苞片包覆頂生或腋生的花朵。一般而言，秋英為單瓣型的頭狀花序，花冠直徑約3至8厘米。花朵結構獨特，其中央部分乍看若花蕊，其實是由眾多微小管狀盤心小黃花構成。外圍長有由2至3層花瓣形成的盤邊花，一般有8片，各皆為邊沿呈3淺裂的獨立舌狀花。整朵花層層遞進，花中有花，令人目不暇給。



秋英 Cosmos

Cosmos

Native to Mexico, Cosmos, one of the *Cosmos* species with the botanical name *Cosmos bipinnatus*, is an annual herbaceous member of the Asteraceae. Its generic name *Cosmos* is derived from the Greek word *kosmos*, which means the large and orderly floral shapes. Its specific epithet *bipinnatus* refers to the filiform twice-pinnate leaflets. *Cosmos* is also commonly known as Mexican aster, which comes from its origin.

Cosmos grows erect stems with a number of branches, at varying heights from 30 cm to 100 cm when mature, subject to species characteristics. Their feather-like bipinnate green leaflets grow in opposite pairs from hairy stem nodes. Slender peduncles, about 5 cm to 20 cm in length, bear greenish lanceolate bracts which subtend terminal or axillary buds. It is common to see their inflorescences featuring a single-petal capitulum with flower heads measuring about 3 cm to 8 cm in diameter. The flowers are so uniquely structured that their central parts appear to be numerous stamens at first glance but in fact bear tiny yellow tubular disc florets. The peripheral ring of what looks like petals, usually eight in number arranged in two to three rows, consists of individual strap-shaped ray florets, each with three shallow lobes on its tip. This layer-by-layer, flower-within-flower architecture of the inflorescence offers an incredible visual delight.

花朵中央部分是由管狀盤心小黃花構成
The central parts of flowers bear tiny yellow tubular disc florets



秋英莖枝直挺立，分枝頗多
Cosmos grows erect stems with a number of branches



秋英為單瓣型的頭狀花序
Inflorescences feature a single-petal capitulum



栽培及應用

秋英五彩繽紛，素來深受園藝愛好者歡迎，常見栽種作觀賞及切花用途。經多年天然傳播及人工繁殖，現已衍生出多款變種和栽培種，當中包括高種及矮種秋英，適合用以點綴園境，更增添了捲狀、舌狀花或重瓣等型態不一的品種。秋英花色艷麗無雙，既種有粉紫、桃紅、洋紅、粉紅及純白等純色品種，亦培植出雙色、鑲邊、條紋及內圈染暈等進階品種，近年更見稀有的黃色及巧克力色的純色品種面世。為切合市場對花藝花材的需求，花農亦培植出花梗粗壯而導水性較佳的切花品種。



秋英內圈染暈，繽紛奪目
Cosmos features a dazzling inner halo



桃紅秋英明艷不可方物
Cosmos appears stunningly captivating with fuchsia inflorescence

Cultivation and Applications



純白秋英素淨高潔
Cosmos looks nobly pristine with pure white inflorescence

including two-tone, picotee, stripes and inner halo. Recent years have seen the arrival of rare variants in pure yellow and chocolate colours. To meet the market demand for floral art materials, flower growers have also successfully cultivated those varieties with thicker peduncles and higher water conductivity, which make them perfect for preparing cut flowers.

The richly coloured Cosmos, long a darling among gardening lovers, is commonly cultivated for preparing cut flowers and ornamental purposes. Thanks to years of natural and artificial propagation, varieties and cultivars abound in the market, including the tall and dwarf varieties suitable for soft landscaping, as well as others with curled or ligular florets, and double-petal flower heads. The beauty of Cosmos is second to none, with its chromatic range spanning from pure floral colours like lavender, fuchsia, magenta, pink and white to those with advanced colour characteristics





繁殖

秋英的花期涵蓋秋末至翌春。現今人工繁殖技術日趨成熟，除了酷暑，一年四季可賞秋英。秋英主要經種子繁殖，對土壤要求不高，只要排水良好且日照充足，即可茁長。此外，定期定量施肥，亦可讓其花繁葉茂。

Propagation

The flowering period of Cosmos runs from late autumn through spring. Thanks to the increasing technological advancement in floral cultivation, flower lovers may see Cosmos all year round, except during scorching summers. Cosmos is mainly propagated by seeds and does not require great soil conditions. With good drainage and sufficient sunlight, it can flourish and thrive, producing a profusion of flowers and lush leaves, if applied with constant doses of fertilizers on a regular basis.



其他應用

秋英不單可點綴環境，更可食用及入藥。秋英全草可作中藥，清熱解毒。此外，東南亞各地亦會以秋英嫩芽及葉子入饌。

秋英葉子
Leaves of Cosmos



Other Uses

Beyond being adornments, Cosmos has culinary and medicinal uses. The whole of the plant can be used in traditional Chinese medicine to clear heat and toxins, while its tender shoots and leaves are served as delicacies across Southeast Asia.



花語

秋英象徵堅強與幸福，對環境適應力極強，縱然長於較貧瘠的泥土，仍能開花結果，故於高原及路邊常會看到野生秋英迎風搖曳，為旅人送上祝福。祝願各位幸福滿滿，歡度美好時光。

Floriography



Symbolising tenacity and bliss, Cosmos is incredibly adaptable to environments. Despite poor soil conditions, it can still flower and bear fruits. That is the reason why it is often spotted growing wild on highlands and by roadsides, swaying in wind to wish the best of luck and a good time to travellers.

秋英的藥用價值

今屆花展的主題花是秋英 (*Cosmos bipinnatus*)，屬菊科一年生草本植物，原產於墨西哥。秋英是逸生或歸化的觀賞植物，在世界各地廣泛栽培，深受花迷歡迎。此花色彩繽紛，形態優雅，綻放英姿。乍看之下，秋英的花體是單朵花，但其實由正中的盤花和周邊的舌狀花複合而成，即植物學所謂的「頭狀花序」，可見其屬菊科植物。盤花長有無數管狀小黃花，各長僅5至7毫米，卻是能結果的兩性花，而周邊則長有不育(無性)的舌狀花，花生粉紅或紫白，嬌豔欲滴。各舌片可長達30毫米，寬達18毫米，可吸引昆蟲前來授粉。



秋英 (*Cosmos bipinnatus*)

美洲和非洲民間將秋英用於治療瘧疾、頭痛和消化不良，亦用以驅除床虱。現代科學研究發現，秋英全草含揮發油、黃酮類和三萜類等成分。藥理學研究亦證實，秋英全草的提取物有保肝作用。其花序的提取物可抗氧化，另有抗炎、降血脂和抗特應性皮膚病等療效。至於秋英種子的提取物，則可抗糖尿病。

秋英的同屬植物有黃秋英 (*Cosmos sulphureus*)，亦在各地廣泛栽培。其葉裂片較寬，舌狀花呈橙黃色。黃秋英的觀賞和藥用價值與秋英相若。不過，中國藥用典籍未見記載兩者，上述療效尚待驗證。

註：以上資料僅供參考，如有疑問，宜諮詢註冊中醫師或中藥師。



黃秋英 Orange Cosmos (*Cosmos sulphureus*)



The Medicinal Values of Cosmos

Cosmos (*Cosmos bipinnatus*), the theme flower of this year's Flower Show, is an annual herbaceous plant belonging to the daisy family (Asteraceae). Native to Mexico, Cosmos is an escaped or naturalised ornamental plant, hugely popular among flower lovers and widely cultivated across the world. This flower is renowned for its rich colours, impressive elegance and radiating vitality. At first sight it resembles an individual flower, which turns out to be formed by central disc florets and peripheral ray florets. Such a composite of flowers, botanically known as capitula, is a distinguishing feature of the daisy family. The central disc florets, comprising numerous tiny yellow tubular flowers of only 5 to 7 mm in length each, are bisexual and fruit-bearing. The peripheral ray florets consist of a layer of pinkish red or purplish white neuter flowers, each up to 30 mm long and 18 mm wide, which are brightly appealing enough to attract insects for pollination.



Cosmos (*Cosmos bipinnatus*)

In American and African folklore Cosmos can be used to treat malaria, headache and indigestion, as well as drive away bed bugs. Modern scientific research suggests that elements such as essential oils, flavonoids and triterpenes can be found in Cosmos. Pharmacological studies also confirm that Cosmos, if extracted as an entire plant, have hepatoprotective effects. The extracts of the capitula are found to have multiple therapeutic functions such as antioxidation, anti-inflammation, reduction in lipid level and anti-eczema, while the extracts of the seeds are helpful in fighting diabetes.

Belonging to the same genus as Cosmos, Orange Cosmos (*Cosmos sulphureus*) is another widely cultivated species, with wider leaf lobes and orange yellow ray florets. Its ornamental and medicinal values are comparable to Cosmos, yet both are not documented in the Chinese materia medica literature. The above therapeutic functions are subject to verification.

Note: The above information is for reference only. If in doubt, please consult licensed Chinese medicine practitioners or pharmacists.

城市的花園—— 新質量發展

都市生活繁囂緊張，居民極需花園，治愈身心。城市大興土木，一棟棟大廈拔地而起，處處築起蛛網般的道路。昔年，茂密樹林綠草茵，已成往事。大自然孕育的生物亦隨之消失。有鑑於此，政府與園藝專業協力同心，精心設計花園，讓各色花木茁長。自然生態得以恢復，市民亦得享珍貴的休憩空間，重拾活力。

就花園設計而言，宜秉持《聯合國生物多樣性公約》的精神，注重實踐生態新質量發展之道，以符合聯合國所定的可持續發展目標，包括目標3「良好健康與福祉」、目標9「產業、創新和基礎設施」、目標11「可持續城市 and 社區」、目標13「氣候行動」、目標15「陸地生物」，以及目標17「促進目標實現的伙伴關係」。

如何協助生物回歸？常見做法包括建立自然保護區，保存生態環境，以確保生物繁衍如故。此外，亦可在花園多栽種對生態友善的植物，以便在短時間內建立生境。以蝴蝶為例，栽種合適的蜜源植物，提供充足食物，再配合寄主植物，就可締造有利蝴蝶繁衍的環境，亦讓其他物種找到安居之所，共生共榮，從而提升花園的生態能力和容量。

適合幼蟲生長的寄主植物包括洋紫荊、柑橘、白蘭、細葉榕、鵝掌柴、三桠苦、葫蘆茶、火炭母、龍船花、紫玉盤、馬齒莧及藍花丹等。開花植物大多屬有利成蟲繁衍的蜜源植物，包括馬纓丹、連生桂子花、假馬鞭、龍船花、五星花、假連翹和吊燈花等。此外，個別蝴蝶品種亦會吸食腐爛果實的汁液。

有說花若盛開，蝴蝶自來。在蝴蝶保育方面，香港保育團體環保協進會締建鳳園蝴蝶保育區，多年來更致力與社會多方面合作，已在城市各區建立超過70個蝴蝶生態花園。建成後便有蝶兒到訪，甚至產卵，證實締造生態友善花園是可行的。蝴蝶更可以在眾多生態園之間往來，讓人類與自然共融。

要建設幸福城市，花園不可或缺。提升花園的生態能力，不論是對人類生存，抑或是地球的可持續發展，莫不大有裨益，值得細加思量。

Gardens in Cities — A New Quality Development

City dwellers gravely need gardens to heal minds and bodies amid the hustle and bustle of big cities. Major development projects undertaken in cities have led to the rise of towering skyscrapers and interconnected road networks. Dense woodlands and lush vegetation have become relics of the past, resulting in the disappearance of creatures in nature. Given this, the Government has worked closely with the horticultural profession to carefully design thriving gardens with diverse flowering plants and trees. By doing so, natural ecology is restored, allowing people to regain vitality through visiting such precious leisure spaces.

As far as garden designs are concerned, it is advisable to uphold the spirit of the United Nations Convention on Biological Diversity, which underlies the need for implementing a new quality ecological development to align with some of the United Nations Sustainable Development Goals (SDGs): SDG 3 Good Health and Well-being, SDG 9 Industry, Innovation and Infrastructure, SDG 11 Sustainable Cities and Communities, SDG 13 Climate Action, SDG 15 Life on Land, and SDG 17 Partnerships for the Goals.

How can we facilitate the return of creatures? It is common to achieve this by establishing nature protection zones for preservation of ecology, thereby ensuring that such creatures can reproduce offspring as usual. Besides, we can also include more eco-friendly plants in gardens to create habitats in a short time. Butterflies are a case in point. By cultivating nectar-bearing plants that serve as food sources and other host plants, a habitat conducive to butterfly reproduction is created, where other species can also find refuge and thrive, thereby enhancing the ecological competence and capacity of gardens.

Host plants for caterpillars include Hong Kong Orchid Tree, Tangerine, White Jade Orchid Tree, Chinese Banyan, Ivy Tree, Thin Evodia, Triquetrous Tadehagi, Chinese Knotweed, Red Ixora, Uvaria, Purslane, and Blue Plumbago. Flowering plants are mostly great nectar producers that support

the reproduction of adult insects, including Lantana, Blood-flower, Jamaica Vervain, Red Ixora, Pentas, Golden Dewdrops, and Coral Hibiscus. Besides, certain butterfly species feed on the juices of rotten fruit.

The saying that flowers in bloom invite butterflies to visit rings true. On butterfly conservation, the Environmental Association has not only established Fung Yuen Butterfly Reserve but, over the years, strived to work with different sectors of society to create over 70 ecological butterfly gardens across districts in the city, which have attracted butterflies to visit and even lay eggs after creation, proving that it is feasible to set up ecologically friendly gardens. The butterflies fluttering to and fro such gardens allow us to fully reconnect with nature.

Gardens are indispensable in building a happy city. It is worth pondering on how to enhance the ecological competence of gardens, which brings enormous benefits to both our survival and the sustainability of the Earth.

1. 鵝掌柴 (*Schefflera heptaphylla*) :

鵝掌柴是白傘弄蝶 (*Burara gomata*) 的寄主植物，是原生於本港的五加科植物。花期在秋冬季，亦為蝴蝶提供蜜源。

Ivy Tree (*Schefflera octophylla*):

A member of the Araliaceae family and native to Hong Kong, it is the host plant for the Pale Green Awlet (*Burara gomata*) and serves as a nectar source for butterflies, with its flowering period in autumn and winter.



2. 三桠苦 (*Melicope pteleifolia*) :

三桠苦是巴黎翠鳳蝶 (*Papilio paris*) 的寄主植物，是芸香科植物。其複葉由三片小葉構成，再加上葉苦而得名，可入藥，用以製作「廿四味」涼茶。



Thin Evodia (*Melicope pteleifolia*):

A member of the Rutaceae family, it is the host plant for the Paris Peacock Swallowtail (*Papilio paris*). Its compound leaves feature three leaflets, with bitterness in taste suggesting the origin of its Chinese name. The plant is also a key ingredient in making the "24 Flavours" herbal tea.



3. 葫蘆茶 (*Tadehagi triquetrum*) :

葫蘆茶是中環蛺蝶 (*Neptis hylas*) 的寄主植物，是豆科植物，葉片呈披針狀。



Triquetrous Tadehagi (*Tadehagi triquetrum*):

A leguminous plant with lanceolate leaves, it is the host for the Common Sailor (*Neptis hylas*).



4. 火炭母 (*Polygonum chinense*) :

火炭母是彩灰蝶 (*Heliophorus epicles*) 的寄主植物，是蓼科植物。攀援狀草本，葉面常呈現炭白倒V字斑紋，易於辨別。



Chinese Knotweed (*Polygonum chinense*):

A member of the Polygonaceae family, it is the host plant for the Purple Sapphire (*Heliophorus epicles*). This herbaceous climber is distinctively recognised by the pale grey, inverted V-shaped marks on its leaves.

5. 龍船花 (*Ixora chinensis*) :

龍船花是珍灰蝶 (*Hypolycaena amasa*) 的寄主植物，是茜草科植物。此花以花期長見稱，一般在夏季花開橙紅，常栽培作觀賞之用。



Red Ixora (*Ixora chinensis*):

Belonging to the Rubiaceae family, it is the host plant for the Fluffy Tit (*Hypolycaena amasa*). Renowned for its long flowering period, this plant bears orange-red flowers in summer and is often cultivated for ornamental purposes.

6. 紫玉盤 (*Uvaria macrocarpa*) :

紫玉盤是綠鳳蝶 (*Pathysa antiphates*) 的寄主植物，是番荔枝科植物。其花期在5月至6月，花開暗紫紅或淡紅褐。

Uvaria (*Uvaria macrophylla*):

A member of the Annonaceae family, it is the host plant for the Five-bar Swordtail (*Pathysa antiphates*). Its flowering period runs from May to June, with flowers turning dark claret or pale auburn in colour.



7. 馬齒莧 (*Portulaca oleracea*) :

馬齒莧是金斑蛱蝶 (*Hypolimnas misippus*) 的寄主植物，是馬齒莧科植物，常見長於路旁向陽之地。



Purslane (*Portulaca oleracea*):

A member of the Portulacaceae family, it is the host plant for the Danaid Eggfly (*Hypolimnas misippus*), commonly found in sunny roadside spots.



相片來源：香港植物標本室及鳳園蝴蝶保育區
Photo Sources: Hong Kong Herbarium and Fung Yuen Butterfly Reserve

創新科技與中草藥種植

造化孕育萬物，人與自然共生。中醫藥理念以「天人合一」為核心，提出人類生存繁衍，與自然萬物息息相關。草木集天地靈氣，既能治百病，更是自然循環體系的重要一環。中醫藥有數千年歷史，匯聚祖宗的醫學智慧，對保障人類健康起了重大作用。現代人的健康意識日高，中藥產業隨之發展壯大，惟箇中隱憂不少，如資源枯竭、生態失衡和全球暖化。面對重重挑戰，業界如何借助創新科技，推動中藥種植的可持續發展，正是當下亟待探討的課題。

世界衛生組織的數據顯示，全球約有八成人口使用基礎醫療服務，當中極依賴傳統醫學如中醫藥。據研究指出，二零

二三年全國中醫藥行業市場的規模高達2萬億元，較去年增長8.3%，預計二零二五年將增至逾2.2萬億元。此外，功能性食品與保健品領域引入的中醫藥產品日多，而中藥種植卻受資源匱乏、自然環境變化及生態可持續發展等因素掣肘，以致難以滿足市場對優質中醫藥產品的殷切需求。與此同時，全球暖化，氣候轉趨極端，更進一步減少藥材產量，並令其藥效大打折扣。有鑑於此，引入創新科技，將有助探索中醫藥產業可持續發展的新路向。

應用垂直農場與智能化溫室技術，可解決土地資源有限的難題，讓非傳統農業地區亦能種植中藥。舉例來說，臨床研究證實，白花蛇舌草 (*Hedyotis diffusa*) 與益母草 (*Leonurus artemisia*) 可清熱解毒，化瘀利尿，對治療癌症及婦科疾病均有重大療效。可是，兩者對濕度十分敏感，而近年氣候異常，以致產量不穩。幸而，借助智能化溫室與IoT監控技術，可精準調節種植環境的溫度與濕度，讓白花蛇舌草的有效成分提升達一成。四川的研究人員更發現，種植益母草時，採用有關新科技，可節省三成水資源，並提升總產量達一成五。另一例子則是貓鬚草，種植此中藥亟需濕度高的環境，惟傳統方法易致根腐問題。若採用智能排水系統，則可克服難題，從而大幅提升產量。

採用創新技術，亦可提升害蟲管理工作的效能，有利中藥種植的可持續發展。應用無人機技術，再配合IoT系統，可精準監測田間病蟲害，並及時處理問題，從而有效減少化學殺蟲劑的用量，降低對環境生態的衝擊。舉例來說，崩大碗 (*Centella asiatica*)，又名積雪草，可



Innovative Technology and Cultivation of Chinese Medicine Herbs

Human beings coexist with nature, for the latter nurtures all things. With a core philosophy of "humans and nature as one", the concept of traditional Chinese medicine (TCM) advocates the inseparable bond between the continuation of humans and the natural world. Thanks to the essence of the earth, plants can heal illnesses and play a vital role in nature's cycles. For several thousands of years, TCM has been the cornerstone of success in safeguarding human health, capturing the medical wisdom across generations. Given that people become more health conscious in modern days, the TCM industry has seen significant growth, albeit with challenges including depletion of resources, ecological imbalances and global warming. Given such challenges, it is time that the TCM industry explores how to promote sustainable cultivation of Chinese medicine herbs by leveraging innovative technology.

Data from the World Health Organization (WHO) suggest that approximately 80% of the world's population use basic medical services, predominantly relying on traditional medical treatments including the TCM. In China alone, the national TCM industry was valued at an impressive two trillion Chinese yuan in 2023, a year on year growth of 8.3%, with a projected growth to over 2.2 trillion yuan in 2025. Besides, TCM products are increasingly being introduced to the functional food and health supplement markets. Despite such robust growth, the production of Chinese medicine herbs is constrained by factors such as a lack of resources, environmental changes and ecological sustainability, rendering it difficult to meet the market demand for quality TCM products. Meanwhile, global warming and climate extremes not only further reduce the yield of medicine herbs but also significantly impact their efficacy. In the light of the above, we conclude that we will be in a better position to explore the way forward for sustainable development of the TCM industry by introducing innovative technology.



Emerging technologies such as vertical farming and smart greenhouses offer promising solutions to the issue of limited land resources, allowing the cultivation of Chinese medicine herbs in non-traditional agricultural locations. For instance, clinical studies show that snake-needle grass *Hedyotis diffusa* and oriental motherwort *Leonurus artemisia* can remove body heat, detoxify the body, reduce blood stasis, and promote diuresis, therefore very effective in treating cancer and gynaecological diseases. However, their yields have become unstable in recent years due to weather extremes, for both are highly susceptible to humidity. Thanks to smart greenhouses and IoT monitoring technology, the industry can accurately adjust the temperature and moisture in the planting environment, leading to a 10% increase in the level of active ingredients in *H. diffusa*. Besides, researchers in Sichuan found that, when cultivating *L. artemisia*, applying



清熱生津，涼血解毒，活血消腫，以至清利濕熱。粵農種植崩大碗，應用了IoT系統技術，有效監測田間病蟲害，病蟲害損失率因而下降四成，大幅提升了經濟效益。另一例子是貓鬚草(*Clerodendranthus spicatus*)，坊間稱之為「腎茶」，可清熱利濕，通淋排石。近年研究發現，貓鬚草能增加腎循環血量，有利排除毒性代謝產物，從而大幅降低體內尿酸水平。不過，種植貓鬚草耗水極多，故易受根腐病侵害。華南藥農試行應用IoT智能排水技術，發現能有效控制病害，提升產量，有利土地的可持續利用。

此外，為保障中藥品質，業界應用了全程數據溯源技術，配合區塊鏈技術，以IoT設備記錄中草藥採收與加工等工序，並將有關數據以劃一格式，儲存於不可篡改的數據鏈條，利便監管機構追溯產品源頭，讓其更易為國際認可。舉例來說，土茯苓(*Smilacis Glabrae Rhizoma*)可除濕解毒，通利關節，常見用於治療濕疹及筋骨疼痛。藥農應用創新種植方法，再以區塊鏈技術記錄環境數據，並加以分析，確保以最有利的环境種植土茯苓，讓其有效成分含量提升達一成五。另一例子是陳皮(*Citri Reticulatae Pericarpium*)，可行氣健脾，去濕化痰，屬常用中藥材。不過，陳皮對土壤酸鹼度十分敏感，以傳統方法大規模種植陳皮，會因土地污染等問題而受掣肘。有粵農以無土栽培法，配合區塊鏈技術，克服了重重挑戰，更讓陳皮揮發油的含量提升達一成二，使藥效更為精純。

行政長官在二零二四年《施政報告》中表示，會制訂香港新型工業中長期發展方案，並推動成立「香港新型工業發展聯盟」，促進「政、產、學、研、投」緊密協作。我們認為，將創新科技與中醫藥深度融合，正正可為中藥產業的可持續發展注入動力。科技既解決了中藥種植的資源效率與品質問題，更有助落實中醫「天人合一」的理念。科技日新月異，中醫藥產業秉持可持續發展的精神，必能與時俱進，惠澤天下。

such new technology could not only saves water resources by 30% but also enhance the total yield by 15%. Cat's whiskers *Clerodendranthus spicatus* is another case in point. So far as cultivating this plant is concerned, there is acute need for a highly humid environment, which can easily result in root rots when grown with traditional methods. Introducing smart drainage systems can solve this issue and significantly increase yields.

On another front, adopting innovative technology can also manage pests and diseases more effectively, thereby conducive to sustainable cultivation of Chinese medicine herbs. The integration of drone technology with IoT systems allows for precise monitoring of pest infestations and crop diseases for timely intervention. This can significantly reduce the use of chemical pesticides, thereby minimising ecological impacts. For example, *Centella asiatica*, commonly known as spadeleaf, can remove body heat, generate fluids, cool the blood, detoxify the body, promote blood circulation, relieve swelling, and clear damp heat. With the help of IoT systems, spadeleaf growers in Guangdong can reduce losses resulting from pests and diseases by 40% by effectively monitoring and managing the pests and diseases in fields, thereby bringing more enormous economic benefits. Another example is Cat's Whiskers (*Clerodendranthus spicatus*), popularly known as "kidney tea". This plant is renowned for its effectiveness in dispelling body heat, inducing dampness, relieving dysuria, and flushing out kidney stones. Research in recent years has found that *C. spicatus* could enhance renal blood circulation and facilitate elimination of toxic metabolites, thereby significantly reducing serum uric acid levels in the body. However, growing Cat's Whiskers is highly water consuming, making the plants susceptible to root rots. In South China, medicine herb farmers applied IoT smart drainage technology in trial schemes, where it was found that pests and diseases could be effectively controlled, resulting in enhanced yields and more sustainable land use.

To ensure the quality of TCM products, the industry implements data traceability in tandem with the blockchain technology throughout manufacturing of the products. With the use of IoT devices, the harvesting and processing of raw materials and ingredients are tracked and recorded, with the relevant data being stored in a standardised format in an immutable blockchain database. Such a practice will ensure greater product traceability for regulatory agencies, thereby gaining more international recognition for the TCM products. For instance, tufuling (*Smilacis Glabrae Rhizoma*) can remove dampness and toxins, and ease joint movement, therefore commonly used to treat eczema and muscle pain. Tufuling growers increase the level of its active ingredients by up to 15% by creating the optimal growing conditions, with the help of innovative planting methods and the blockchain technology for record and analysis of environmental data. Here comes another example: Chenpi (*Citri Reticulatae Pericarpium*), a common ingredient in TCM products, can regulate qi, invigorate spleen, dispel dampness, and reduce phlegm. Given its sensitivity to soil acidity, growers will be constrained by issues such as land pollution when the plant is extensively cultivated with traditional methods. It was reported that Chenpi farmers in Guangdong overcame such challenges by employing soil-less cultivation methods and the blockchain technology, which led to an increase in its volatile oil content by 12% and therefore higher medical efficacy.

It was mentioned in the Chief executive's 2024 Policy Address that the Government would draw up a medium to long-term development plan for new industrialisation in Hong Kong and press ahead with the establishment of the Hong Kong New Industrialisation Development Alliance to promote closer collaboration among the Government and the industry, academia, research and investment sectors. We believe that by seamlessly integrating innovative technology with the TCM, impetus can be injected into sustainable development of the industry. Technology addresses issues of resource optimisation and inconsistency in quality in the context of cultivating Chinese medicine herbs, while helping implement the concept of "humans and nature as one" in Chinese medicine. With rapid technological advancements, the TCM industry will definitely evolve in a timely manner to meet future challenges by upholding the principle of sustainability, thereby bringing benefits to the world.

以下介紹數種療效高且具研發價值的常見藥用植物：

Here we will introduce some common medicine plants of high medical efficacy and research values:

白花蛇舌草

性味：微苦甘而寒。

功效：清熱解毒，利濕通淋。

藥理作用：可治惡性腫瘤、支氣管炎、扁桃體炎、急性闌尾炎、肝炎、膽石症、泌尿系感染和慢性盆腔炎。



Hedyotis diffusa (snake-needle grass)

Nature and flavour: Cold while mildly bittersweet

Efficacy: Removing body heat and toxins, inducing dampness and relieving dysuria

Pharmacological effects: Used to treat malignant tumour, bronchitis, tonsillitis, acute appendicitis, hepatitis, gallstone, urinary tract infection and chronic pelvic inflammatory disease

益母草

性味：苦辛而微寒。

功效：活血調經，利尿消腫。

藥理作用：可治月經不調、痛經、閉經、產後腹痛、腎炎水腫、小便不利和尿血。外用則可治瘡瘍腫毒。

Leonurus artemisia (oriental motherwort)

Nature and flavour: Mildly cold while bitter and pungent

Efficacy: Activating blood circulation, regulating menstruation, promoting diuresis and reducing swelling

Pharmacological effects: Used to treat irregular menstruation, dysmenorrhea, amenorrhea, post-partum abdominal pain, nephrotic oedema, dysuria and haematuria, and applied externally for treatment of sores, boils and skin ulcers

崩大碗

性味：甘而涼。

功效：消炎解毒，涼血生津，清熱利濕。

藥理作用：可治傳染性肝炎、麻疹、感冒、扁桃體炎、尿路感染、結石，以至斷腸草和砒霜中毒。

Centella asiatica (spadeleaf)

Nature and flavour: Cool while sweet

Efficacy: Reducing inflammation, eliminating toxins, cooling the blood, generating fluids, removing body heat and inducing dampness

Pharmacological effects: Used to treat infectious hepatitis, measles, influenza, tonsillitis, urinary tract infection and stones, as well as hemlock and arsenic poisoning



貓鬚草

性味：甘淡微苦而涼。

功效：清熱解毒，利尿排石。

藥理作用：可治急性慢性腎炎、膀胱炎、尿路結石和風濕性關節炎。

Clerodendranthus spicatus (cat's whiskers)

Nature and flavour: Cool while mildly bittersweet

Efficacy: Removing body heat, eliminating toxins, relieving dysuria and flushing stones out of body

Pharmacological effects: Used to treat acute and chronic nephritis, cystitis, urinary tract stones and rheumatoid arthritis



土茯苓

性味：甘淡而性平。

功效：清熱解毒，利濕。

藥理作用：可治鉤端螺旋體病、慢性布魯氏菌病、梅毒、癰癤腫毒、濕疹、皮炎、腎炎和膀胱炎。

Smilacis Glabrae Rhizoma (tufuling)

Nature and flavour: Neutral while mildly sweet

Efficacy: Removing body heat, eliminating toxins and inducing dampness

Pharmacological effects: Used to treat leptospirosis, chronic brucellosis, syphilis, carbuncle, eczema, dermatitis, nephritis and cystitis



陳皮

性味：苦辛而性溫。

功效：理氣健脾，燥濕化痰。

藥理作用：可治咳嗽痰多、胸悶、胃脹、胃潰瘍和腸胃痙攣，亦可抗大腸桿菌、金黃色葡萄球菌和流感病毒。



Citri Reticulatae Pericarpium (chenpi)

Nature and flavour: Warm while bitter and pungent

Efficacy: Regulating qi, invigorating the spleen, eliminating dampness and reducing phlegm

Pharmacological effects: Used to treat productive cough, chest tightness, gastric bloating, gastric ulcer and gastrointestinal spasm, and fight Escherichia coli, Staphylococcus aureus and flu viruses

賽馬會學童鑲嵌花壇

Jockey Club Mosaiculture Display By Students

非洲獵奇

非洲萬物繁衍，生機處處。雨林滿目蔥綠，大猩猩與河馬各霸一方，相忘天地。沙漠廣闊無垠，駱駝與鸵鳥追尋水源，角蜥則捲縮一隅。草原茫茫，大象與長頸鹿悠閒覓食，遠處有野馬馳騁縱橫。本園的動物擺設以切花鑲嵌而成，配上燈光效果，栩栩如生。夜幕低垂，繁星滿天，讓人讚嘆大自然瑰麗無雙。

香港賽馬會慈善信託基金自二零一三年起贊助香港花展，資助學童嵌砌花壇等多項活動，把花展帶到社區各處。



Wonders of Africa

All living things thrive in Africa, a land of vitality. In verdant rain forests, gorillas and hippos cling to their own territories, oblivious to one another. There are camels and ostriches seeking water sources across boundless deserts, with horned vipers curled up in a corner somewhere. Elephants and giraffes forage for food in a leisurely manner in vast savannas, while horses freely gallop far away. Illuminated with lightings, such animal-inspired installations made of cut flowers virtually come to life. As darkness falls, one will marvel at the stunning beauty of nature under the starry night sky.

Since 2013, the Hong Kong Jockey Club Charities Trust has sponsored the Flower Show to provide funding to students for events such as making mosaiculture displays, bringing the Flower Show to all corners of communities.

Mosaiculture display by about 1100 students, schools participating in the mosaiculture display are as follows:



約一千一百名學童協助鑲嵌花壇，參與學校詳列如下：

黃埔宣道小學
香港小童群益會樂緻
幼兒園暨幼稚園(灣仔)
般咸道官立小學
明愛凌月仙幼稚園
中華基督教會何福堂書院
慈航學校
宣道會陳李詠貞紀念幼稚園
中華傳道會呂明才小學
啟思幼稚園幼兒園(屯門)
匡智屯門晨輝學校
裘錦秋中學(葵涌)
九龍城浸信會幼稚園
李求恩紀念中學
廖寶珊紀念書院
民生書院幼稚園
保良局廖烈正幼稚園
保良局莊啟程幼稚園幼兒園
天主教聖母聖心小學
筲箕灣東官立中學
善一堂安逸幼稚園
善正幼稚園
聖母潔心會黃大仙
幼稚園暨幼兒中心
聖公會奉基千禧小學
聖公會聖多馬小學
聖公會鄧肇堅中學
聖公會青衣主恩小學
聖公會仁立小學
聖保祿學校(小學部)
聖若翰天主教小學

金巴倫英文幼稚園
聖安多尼中英文小學暨幼稚園
香港神託會培敦中學
道教青松小學
基督教海面傳道會仁愛幼稚園(幼兒園)
樟裕學校
東華三院廖恩德紀念幼稚園
東華三院譚錦球伉儷幼稚園
仁濟醫院嚴徐玉珊幼稚園

Alliance Primary School, Whampoa
BGCA Cheerland Nursery School cum Kindergarten (Wanchai)
Bonham Road Government Primary School
Caritas Ling Yuet Sin Kindergarten
CCC Hoh Fuk Tong College
Chi Hong Primary School
Christian Alliance Chen Lee Wing Tsing
Memorial Kindergarten
CNEC Lui Ming Choi Primary School

Creative Kindergarten and Day Nursery (Tuen Mun)
Hong Chi Morninghope School, Tuen Mun
Ju Ching Chu Secondary School (Kwai Chung)
Kowloon City Baptist Church Kindergarten
Lee Kau Yan Memorial School
Liu Po Shan Memorial College
Munsang College Kindergarten
Po Leung Kuk Thomas Liu Lit Ching Kindergarten
Po Leung Kuk Vicwood Chong Kee Ting
Kindergarten & Nursery
Sacred Heart of Mary Catholic Primary School
Shau Kei Wan East Government Secondary School
Shin Yat Tong On Yat Kindergarten
Sin Ching Kindergarten
Sisters of the Immaculate Heart of
Mary Wong Tai Sin
Kindergarten Cum Day Care Centre
S.K.H. Fung Kei Millennium Primary School
S.K.H. St. Thomas' Primary School
S.K.H. Tang Shiu Kin Secondary School
S.K.H. Tsing Yi Chu Yan Primary School
S.K.H. Yan Laap Primary School
St. Paul's Convent School (Primary Section)
St. John the Baptist Catholic Primary School
St. Nicholas' English Kindergarten
St. Anthony's Anglo-Chinese Primary
School & Kindergarten
Stewards Pooi Tun Secondary School
Taoist Ching Chung Primary School
The Hong Kong Harbour Mission
Church Yan Oi Kindergarten (Nursery)
Tun Yu School
TWGHs Liu Yan Tak Memorial Kindergarten
TWGHs Mr and Mrs Tam Kam Kau Kindergarten
Yan Chai Hospital
Yim Tsui Yuk Shan Kindergarten

場地圖

Showground Layout Plan



北京市公園管理中心 北京市頤和園管理處

Administration Office of the Summer Palace
Beijing Municipal Administration Centre of Parks

頤和春暖畫中游

本方案以“頤和春暖畫中游”為主題，創作出極具京味的立體山水畫卷。此畫卷描繪頤和園的春日盛景。背景為西山群峰、玉泉山和永定河，相互映襯，締造如夢似幻的山水意境。中景以萬壽山和佛香閣為主，盡顯皇家園林的高雅意趣。前景是十七孔橋、銅牛與昆明湖，波光潑灑，沉澱歲月春秋。



本方案結合花藝與畫理，精妙呈現出山水花木、亭臺樓閣蘊含的詩情畫意，活靈活現地構成立體山水畫卷。地面植物景觀延續畫中意韻，營造出“景從畫中來、人在畫中游”的詩意氛圍。漫步其間，宛若觀賞東風細雨醉春日的畫卷。

The Summer Palace on a Warm Spring Day

The project adopts “The Summer Palace on a Warm Spring Day” as its theme, creating a 3D landscape scroll with conspicuous Beijing features, which depicts the spring beauty of the Summer Palace. In the background are the Western Hills, the Jade Spring Hill and Yongding River, complementary to one another in evoking a fairy-like landscape atmosphere. The middle view mainly captures the Longevity Hill and the Tower of Buddhist Incense in full display of the elegance of the royal garden. The foreground features the Seventeen-Arch Bridge, Bronze Ox and Kunming Lake, with the gorgeously shining lake telling the glory of the past.

By blending the floral art with principles of painting, this project presents perfectly the poetic beauty inherent in the landscape, flowers, trees and pavilions, thereby producing a 3D landscape scroll in an amazingly vivid manner. The ground vegetation shows continuity with the inspiration from the painting, creating a romantic atmosphere of the “visitors enjoying the scenic views of the painting”. Taking a stroll, one will feel as if seeing a painting masterpiece featuring fine rain amid the intoxicating beauty of spring days.

廣州市林業和園林局

Bureau of Forestry and Landscaping of
Guangzhou Municipality



粵色生香

展園布局參考西關大屋的花園，營造活色生香的氛圍。整體用色以粉白和黛綠為主，讓人賞心悅目。園內遍植花木，綴以粵式擺設和假石山，步移景異，「打卡點」處處。我們特設燈光效果，再配以《西關小姐》粵語歌曲，增強聲光體驗，讓遊人沉醉於“廣府文化明珠”的風情。

Floral Bloom in Guangdong

The layout of our plot is based on the gardens of Xiguan style grand mansions, thereby creating a vibrantly colourful ambience. Pinkish white and emerald green are used as the primary colours for the plot, a great delight to us all. Taking a stroll, visitors will be impressed by the different spots for taking photos throughout the plot, which is not only lushly vegetated and but also adorned with Cantonese style ornaments and rockeries. Meanwhile, thanks to the lighting effect and the Cantonese song of “Miss Sai Kwan”, visitors can immerse in a spectacular visual and audio experience that displays the charms of the “Pearl of the Cantonese Culture”.



杭州市園林文物局 杭州西湖風景名勝區管理委員會 杭州植物園（杭州西湖園林科學研究院）

Hangzhou Municipal Bureau of Landscape and Cultural Heritage
Hangzhou West Lake Scenic Area Administration Committee
Hangzhou Botanical Garden (Hangzhou West Lake Academy of Landscape Science)

錢塘人家

此景點以宋都杭州為藍本，妙用宋朝建築的古典韻味，巧配燈光技術、立體雕刻及精妙花藝，再綴以秋英和其他中國花卉，以營造極富宋代風情的“錢塘人家”雅致氛圍。一磚一瓦，一花一木，莫不流露對傳統文化的無限嚮往。

在選材方面，園圃廣泛使用園林回收物及可再生資源，既彰顯傳統“天人合一”哲學的精神，亦表達對自然的尊重與保護環境的決心，讓遊客細賞美景之餘，許下人與自然和諧共生的美好願望。



Residences of Qiantang in the Song Dynasty

Adorned with cosmos and other Chinese flowers, this display adopts Hangzhou, the capital of the Song Dynasty, as its theme, employing ingenuity to highlight the classical charm of the Song Dynasty period's architecture, with the great help of the lighting technology, three-dimensional carving and floral artistry. An air of elegance associated with "the residences of Qiantang" was thus created, displaying the profound beauty of the Song Dynasty. The bricks, tiles, trees and flowers in the plot can, without exception, reveal our boundless fascination with the traditional culture.

On selection of materials, garden recyclables and renewable resources have been extensively used in the plot to underscore the traditional spirit of "unity between nature and men", while demonstrating the respect of and determination to conserve nature. Enjoying the scenic beauty, visitors can wish each and every one of them success in pursuing harmonious coexistence between men and nature.

橫琴粵澳深度合作區城市規劃和建設局

Urban Planning and Construction Bureau
Guangdong-Macao In-depth Cooperation Zone in Hengqin



琴澳共舞

本展園配合主題花秋英的花語，以熱情、自由及開放為主調，將花卉展示、藝術牆創意設計和現代交互科技共治一爐，呈現橫琴生態和諧、友善熱情及科技創新的風貌，表達“與澳共舞，琴聲澎湃”的蓬勃發展願景。展園設計採用了象徵橫琴與澳門的並蒂蓮，且以葡式特色藝術裝飾和藍白瓷磚點綴其中，體現了兩地同心相連的精神。



A Dance by People of Hengqin and Macao

With the symbolic meaning of the theme flower Cosmos, this plot perfectly blends floral display with creative art wall designs and modern interactive technologies, conveying the main themes of passion, freedom and openness. By doing so, Hengqin can showcase its charms as an ecologically harmonious, hospitable and technologically innovative zone, expressing its vision for robust development under the motto of "Macao and Hengqin will take you further". Adorned with Portuguese-style art decorations and azulejos, the design of the plot features the twin lotus symbolising Macao and Hengqin, as testimony to the unity of the two places.



澳門特別行政區市政署 Municipal Affairs Bureau of the Macao Special Administrative Region

澳門園

澳門素以中西文化薈萃見稱，自十六世紀起，已是重要的海上貿易港口，更是海上絲綢之路的一環。澳門特別行政區近年以“一中心一平台一基地”作長遠發展定位，秉持中華文化的傳統，建設包容多元文化的交流合作基地。

本園主題是中西文化共融，地面鋪有議事亭前地的行人路圖案，正中設置中式荷花水景花壇，綴以有若西式拱廊、地標和具中國文化元素的裝置，足可彰顯濠江四方文化交會的作用

Macao Garden

Renowned for a convergence of Chinese and Western cultures, Macao has long been an important maritime trading port since the 16th century, integral to the Maritime Silk Road. The Macao Special Administrative Region has, in recent years, positioned itself as “One Centre, One Platform and One Base” in long-term development, in a bid to create a base for exchange and cooperation which embraces diverse cultures by following the traditions of Chinese culture.

This garden is themed around the integration of Chinese and Western cultures, with the pavement patterns of Senado Square and a Chinese-style lotus flower bed as a water feature in its centre. Adorned by the installations in the shape of western arcades and local landmark attractions and by those with Chinese culture elements, it can vividly underscore Macao's role as a place where different cultures encounter.



深圳市城市管理和綜合執法局 Urban Administration and Law Enforcement Bureau of Shenzhen Municipality



福鷺園

深圳展園以曲線象徵深圳河的蜿蜒河道，表達自河套片區遠眺落馬洲之美。花境起伏有致，綴以水景，呈現水清城美、天藍地綠的城市生態。此外，園中設有藝術展亭，其設計意念源自處於繁殖季的黑臉琵鷺，取其飛羽形態，寓意鵬城重視自然和生態系統，對棲息其中的個體和動植物愛護有加。漫步展園，水亭相融，頓感山海相依，人與自然和諧共生，何其重要。

A Paradise for Spoonbills

We symbolise the winding course of Shenzhen River with curves in our plot, conveying the scenic beauty of looking far afield from the Hetao Zone to Lok Ma Chau. Adorned by water features, the undulating soft landscaping displays the charm of an urban ecosystem featuring Shenzhen's clear water, blue sky and green spaces. Besides, the design of the art pavilion in the plot is inspired by the mating black-faced spoonbills, with its appearance reminiscent of their flying feathers, to embody Shenzhen's dedication to nature and ecological conservation, as well as the great care to those individuals, plants and animals inhabiting the city. Taking a stroll in the plot, one will be impressed by the seamless blending of the pavilion with the water features, which underscores the interdependence between mountains and the sea, and the importance of the harmonious coexistence between men and nature.

康樂及文化事務署 Leisure and Cultural Services Department



綻放英姿

今屆香港花卉展覽以秋英為主題花，並以「綻放英姿」為主題。秋英花瓣輕薄如紗，風中搖曳，散發出溫柔動人的氣息，亦以旺盛生命力聞名。經園藝師精心設計，立體花牆上有6簇繽紛多彩的秋英花團，直徑由1.4米至2.1米不等，並綴以各色蘭花及康乃馨，花繁似錦，為花展帶來無窮英氣與活力。

Ablaze with Glory

This year's Flower Show is themed "Ablaze with Glory", adopting cosmos as the theme flower. The veil-thin petals of cosmos flutter in light breeze, exuding a gentle and charming atmosphere. Meanwhile, cosmos are uniquely renowned for resilience and robustness. Thanks to the ingenious design of horticulturists, the 3D floral wall features 6 colourful bouquets of cosmos, each ranging from 1.4 to 2.1 metres in diameter, adorned with various orchids and carnations in full bloom, which brings boundless exuberance to the Show.

悅動全城

園圃以「悅」與「動」為主題，採用了花展主題花「秋英」和各色花葉植物，觀之賞心悅目，活力充盈。喜逢第十五屆全國運動會和全國第十二屆殘疾人運動會暨第九屆特殊奧林匹克運動會快將舉行，園圃展出運動會吉祥物「喜洋洋」及「樂融融」，並設有五個與運動相關的新月形藝術裝置，再綴以五彩斑斕的花卉，進一步提升全城的運動氛圍。



Joyful Vibrancy Around Town

Themed with "joyful vibrancy", this plot features cosmos, the Show's theme flower, and a range of flowering and foliage plants, a delight for visitors to see and feel vitality. It is a pleasure to celebrate the upcoming 15th National Games, the 12th National Games for Persons with Disabilities, and the 9th National Special Olympic Games. Against this backdrop, this plot showcases the event mascots "Xi Yang Yang" and "Le Rong Rong" alongside five sports-inspired crescent-shaped arts installations, all adorned with brilliantly coloured flowers, with a view to further enhancing the sporting vibe in Hong Kong.





浪遊歐洲

歐洲之旅，始於足下。

法國普羅旺斯遍植薰衣草，紫彩盈野，如夢似幻。古羅馬武士身披華麗甲冑，佇立許願池旁，守候帝都。羅馬古典柱式建築，訴說帝國的光輝歲月。希臘藍白小屋浪漫滿滿，營造寧靜閒適的氛圍。古典建築與英式花園相得益彰，人與自然和諧共生。威尼斯水道縱橫，思文喵與活力仔乘坐貢多拉小船，遊賞水鄉。風車見證荷蘭人的智慧，而木屐則象徵荷蘭文化。園圃包羅歐洲的地標景觀，讓人目不暇給。

A Grand Journey across Europe

A journey across Europe starts when you take the first step.

What a dreamlike fantasy. Lavenders are extensively planted in Provence, France, with the purple colour blanketing the countryside. Next to the Trevi Fountain stands an ancient Roman warrior in splendid armour to guard the Empire's capital. Antique buildings with Roman columns tell tales of the glory days. Blue white Greece-style huts exude endless romance, allowing one to enjoy tranquility and leisure. Classical buildings and English gardens are complementary to each other, a testimony to the harmonious coexistence of humans and nature. Gondolas take Artti Kitty and Enggie Pup to a labyrinth of crisscrossing water channels to see the beauty of Venice. Windmills bear witness to the wisdom of the Dutch people, while wooden clogs symbolise the Dutch culture. Visiting this plot, one will be mesmerised by a myriad of landmark landscapes of Europe.



美洲探險之旅

園圃的設計靈感源自美洲遺跡，締造奇幻世界，讓人踏上探險之旅。

但見美洲牛仔佇立礦車旁，與羊駝遙遙相對。神秘的瑪雅金字塔與印第安圖騰柱聳立，象徵悠長湮遠的美洲古代文明。仙人掌小屋鮮豔奪目，營造中美洲的異國情調。遊人賞園，宛如踏足美洲，自能感受其文化的獨特魅力。

An Adventure to the Americas

Inspired by the heritage sites across the Americas, this plot is designed to create a world of fantasy for one to embark on an adventure.

Beside a mine cart stands an American cowboy watching the alpaca from afar. The structures erected in this plot are the mysterious Maya pyramids and Red Indian totem poles, symbolising long standing ancient civilisations in the Americas. There is also an impressively colourful hut made of cactus plants, which exudes the exotic ambience found in Central America. Visiting this plot is just like setting foot in the Americas, allowing one to experience the unique cultural charms.



環遊亞洲

園圃以「環遊亞洲」為主題，讓人探索亞洲風光。香江車水馬龍，處處流露繁華的大都會氣息。北京天壇建築宏偉，中式園林秀美無雙，一見難忘。富士聳峙，芳菲吐艷，典雅非凡。拜天地造化之功，喜瑪拉雅山雄偉瑰麗，教人神迷意奪。放眼馬來西亞神山，滿目奇花異卉，彰顯生物多樣性。園圃巧用各色園境設計，綴以絢麗花卉，呈現亞洲的動人魅力。

Travelling around Asia

Themed with "travelling around Asia", this plot offers a chance for visitors to explore the attractions across Asia. The hustle and bustle in Hong Kong tells a tale about the prosperous metropolis. One will be in awe at the grandness of the Temple of Heaven in Beijing and the superb beauty of Chinese gardens. There stands the majestic Mount Fuji with resplendent blooms, adding a touch of great elegance. Thanks to the wonders of nature, the Himalayas look so magnificent and splendid, holding visitors spellbound. Taking a distant look at Mount Kinabalu in Malaysia, one will find myriads of exotic flowers and plants, highlighting its impressive biodiversity. With a stroke of ingenuity, this plot adopts various landscaping designs with beautiful floral adornments, in a bid to showcase the glamour of Asia.



大自然的禮物

園圃遍植迷人花卉，中心設有巨型禮物盒布置。但見繁花絢麗如夢，教人忘憂。入夜後，禮物盒布置四周綴以柔和燈光，營造浪漫醉人的氛圍，讓市民體驗收禮的無限喜悅。

A Gift from Nature

This garden plot is full of mesmerising flowers, the centre of which stands a giant decoration in the shape of a gift box. One will be greeted with such exquisitely beautiful flowers, thereby forgetting all the troubles and worries. As darkness falls, the gift-box shaped decoration is adorned with gentle lighting to create a romantic ambience, in which members of the public can have the profound joy of receiving gifts.

建築署

Architectural Services Department



秋英之舞 - 搖曳中綻放的花朵

展品的設計靈感源自於秋英的韌性與生命力。

展亭主要由色彩絢麗的半透明面板組成，其面板的設計象徵秋英輕柔而精緻的花瓣，在陽光的照耀下，透出柔和的光芒。面板通過展亭獨特的造型而呈現巧妙的排列方式，展現出秋英在微風中搖曳的動人姿態與輕盈的美感。展亭結構向天空延伸，極具飛舞的動感，市民可在展亭下沉浸於秋英花海之中，享受光影帶來的浪漫氛圍。

展品的寓意表達秋英花朵雖小，但聚成花海，此凝聚的力量創造出壯麗而燦爛的美好願景。

COSMOSFLUS - The Beauty of Resilience

This exhibition celebrates the resilience and vitality of cosmos flowers.

Colour-changing panels mimics the delicate, translucent petals of these flowers, casting a dynamic play of shadows on the ground. The arrangement of the panels is inspired by the graceful swaying of cosmos in the gentle breeze, capturing its beauty of movement.

The arching structure and the surrounding landscape invite visitors to immerse themselves in nature's beauty and vibrant environment. Made with numbers of tiny components, the installation represents that slight though, cosmos can form a vibrant and powerful presence with sense of cohesion.

土木工程拓展署

Civil Engineering and Development Department



時空旅者

展館設計以穿越時空為概念，帶領遊人進入一個時空交錯的空間，及開展一場奇妙的旅程。在這裡，參觀者將透過不同的視覺體驗，回顧土木工程拓展署（CEDD）過去二十年的重大工程及探索未來的建設。

工程背後往往困難重重及充滿挑戰。燈影交錯的隧道“暮光走廊”代表CEDD同事們在工程建設中所經歷的艱辛及迷茫。但憑藉創新科技的幫助及同事堅毅不屈的精神，各種困難都可迎刃而解，綻放工程界的英姿。通過走廊後，迎接大家的是豁然開朗的綠意空間。展館中間被綠色植物包圍的樹形雕塑“綠意映境”，與旁邊的花牆及四周色彩繽紛的花卉形成鮮明對比。此外，地面上印著海洋生物的“生態磚”，展示CEDD在發展工程中對環境生態的重視。

Time Traveller's Odyssey

With the concept of time travel, visitors are invited to explore time and space intertwine. This journey brings audience to review the various projects undertaken by CEDD over the past 20 years and in future, utilizing the concept of time travelling adventure.

Every engineering project tells a journey filled with challenges and obstacles. The "Twilight Corridor," with its interplay of light and shadow, symbolizes the struggles and uncertainties faced by CEDD colleagues. However, through innovative technology and relentless determination which can be seen via windows, CEDD colleagues are able to overcome these hardships and ablaze with the glory of engineering.

As visitors emerge from the corridor, they are invited into an open green space where a striking tree sculpture - "Verdant mirrorscape" stands and surrounded by lushes, creating a contrast with the vibrant flower wall nearby. The floor is adorned with eco-pavers featuring marine ecological habitat, showcasing CEDD's commitment to environmental sustainability on infrastructure development for Hong Kong.

懲教署 Correctional Services Department



秋英綻放・樂助更生

懲教署今年以「秋英綻放・樂助更生」為園林造景主題，通過展示由曾接受不同工業和職業訓練的在囚人士栽種的花卉及堆砌的園景，向市民宣揚「愛護家國、奉公守法、遠離毒品、支持更生」的信息，並推廣社區教育及呼籲公眾支持懲教署的更生工作。花園內秋英綻放，繁花似錦，配以呈蝴蝶形狀裝飾，寓意蛻變更生。園景中更擺放了由懲教署與仁愛堂屬下學校學生合力製作的環保玻璃砂花盆，藉以向公眾推廣環保信息，與市民分享重新出發，和諧共融的喜悅。

Facilitating Rehabilitation with Joyful Blossoming of Cosmos

With "Facilitating Rehabilitation with Joyful Blossoming of Cosmos" as its theme, the garden of the Correctional Services Department (CSD) this year features beautiful floral arrangements and a gorgeous landscape display made by persons in custody who have received various industrial and vocational training. The department aims to disseminate to the public the messages of "safeguarding our country and home, leading a law-abiding and drug-free life as well as supporting offender rehabilitation", promote community education and appeal to the public for their support for CSD's rehabilitation work. The perfect mix of splendid flowers in vibrant colours and the butterfly-shaped installations in our garden symbolise transformation through rehabilitation. In the landscape display are also flower pots made of recycled glass aggregates jointly crafted by the CSD and students from schools run by the Yan Oi Tong, aiming to promote the message of environmental protection to the public, and share the joy of starting afresh, harmony and re-integration.

發展局 Development Bureau



印象・城市林務

借用印象派畫家的風格及常用的題材，發展局的展區呈現由城市林務營造的可持續及宜居的生活環境。踏上水邊渡頭，漫步花海山坡，穿過藤蔓林蔭的小徑，再步進繁花點綴的街道當中。這沉浸體驗的旅程引領大家追光逐影，捕捉繁花綻放的色彩變化，紀錄有溫度的日常美好。

展區有如詩如畫的打卡位外，內容亦兼具藝術、教育和互動元素，讓遊人除了欣賞及拍攝城市林木之美，同時傳遞人樹共融有賴適切的樹木護養之訊息，鼓勵大家關心和了解生活中樹木的生長和健康狀況，攜手守護城市林木。

Impressions · Urban Forestry

Through the styles and popular themes of Impressionists, the exhibit of the Development Bureau presents how urban forestry shapes our sustainable and liveable environment. Embark on the immersive adventure from the dock, stroll through the flowerbeds of meadow fields, venture into the vine-shaded path and wander on the streets with blooming flowers. The whole experience takes you to capture moments of changing light and hue of the blossoms, and treasure the warmth of the pleasant daily scenes.

The exhibit features picturesque photo spots and incorporates art, education and interactive components. While visitors can appreciate and capture the beauty of urban forest therein, the exhibit also underscores the message that people-tree harmony relies on proper tree care. It encourages everyone to care and understand about the growth and health of trees in our surroundings and to jointly conserve our urban forests.

渠務署 Drainage Services Department



韌性城市

渠務署以充滿生命力的秋英，展現香港在面對極端天氣的韌性。

讓「下水水」帶我們遊歷這個以「韌性城市」為題的花卉展覽。雲上的「下水水」在享受春日陽光後，和雨水一同落入起伏的山脈，然後流進雨水隧道、蓄洪池和河道，展示「防洪三招」的重要，讓我們在綻放的花卉中，體驗城市有如秋英般的韌性，以應對氣候挑戰。

Resilient City

The Drainage Services Department (DSD) showcases Hong Kong's resilience against extreme weather with vibrant *Cosmos*.

Let Drainy bring us to this flower exhibition, themed "Resilient City". After basking in the spring sunlight on the cloud, Drainy falls in rolling hills with raindrops. It then flows into drainage tunnels, stormwater storage tanks, and drainage channels, reminding us the importance of "three-pronged flood prevention strategy" in the blossom ablaze and our city's resilience in facing climate challenges that resembles the robustness and resilience of *Cosmos*.



環境保護署 Environmental Protection Department

永續城市花園農莊

隨著城市農業的普及，本展覽以「永續城市花園農莊」為題，並注入循環經濟的元素，展示一個美觀及可供食用的城市花園農圃。

園圃以不同種植的方式，在有限的空間內實踐城市農業。展覽強調減廢與資源循環，利用有機堆肥和生物炭來改善土壤健康，達致生物閉環。其他廢棄物如塑料、卡板、汽車輪胎等經升級再造成產品，包括有利城市生物多樣性的鳥巢及蜜蜂箱。所有展品在展後將被重用或回收，避免堆填處理。

感謝新生精神康復會屬下的新生農場及田景庇護工場給予支持。此夥伴關係為精神復元人士提供了在這次盛大的社區活動中貢獻力量的機會，從而促進社區參與。

Circular Urban Garden Farm

With urban farming gaining in popularity, this exhibition is themed "Circular Urban Garden Farm" and incorporates the concept of the circular economy to showcase an aesthetically pleasing urban garden farm design that provides fresh local produce.

The exhibition demonstrates practices of urban farming in limited spaces through different planting methods. It highlights waste minimization and resources circulation, and uses of organic compost and biochar to improve soil health, for closing the biological cycle. Other wastes like plastics, wood patterns and vehicle tyres are upcycled into products such as bird nests and bee hives that enhance urban biodiversity. All exhibits will be reused or recycled after the exhibition to avoid landfill disposal.

Thanks to the New Life Farm and Tin King Sheltered Workshop of the New Life Psychiatric Rehabilitation Association for their support; the partnership enables persons in mental recovery to contribute to this important community event, thereby fostering community engagement.



路政署 Highways Department

連繫生活 · 編織夢想

道路與橋樑連繫生活，編織夢想，也承載著我們多姿多彩的生活點滴。路政署2025年花卉展展區以道路與橋樑的元素，融合象徵活力的主題花「秋英」，透過立體拱門和蜿蜒的園林佈局，呈現「連繫生活·編織夢想」的設計主題。展區的地面、牆身及入口分別以生動的藝術字擺設和圖案設計展示與路政署工作相關的冷知識，讓參觀者在沉浸於流動花園景觀的同時，亦可加深對路政署在道路和鐵路方面工作的了解。

Connecting Life · Weaving Dreams

Roads and bridges connect lives, weave dreams, and carry the colourful moments of our daily life. The Highways Department's exhibition area at the 2025 Flower Show combines the elements of roads and bridges with the theme flower "Cosmos" that symbolizes vitality to present the design theme of "Connecting Life and Weaving Dreams" through three-dimensional arches and meandering garden layout. The floor, walls and entrance of the exhibition area present trivia related to the work of the Highways Department with the use of vivid work art display and graphic patterns, enabling visitors to get immersed in the flowing garden landscape and deepen their understanding of the Highways Department's work in the aspects of roads and railways at the same time.



房屋署以「共築·幸福 智慧家園」為主題，糅合現代科技與公共屋邨設計元素，為遊人建造一個活力四射的和樂園地，發放幸福與智慧的能量。

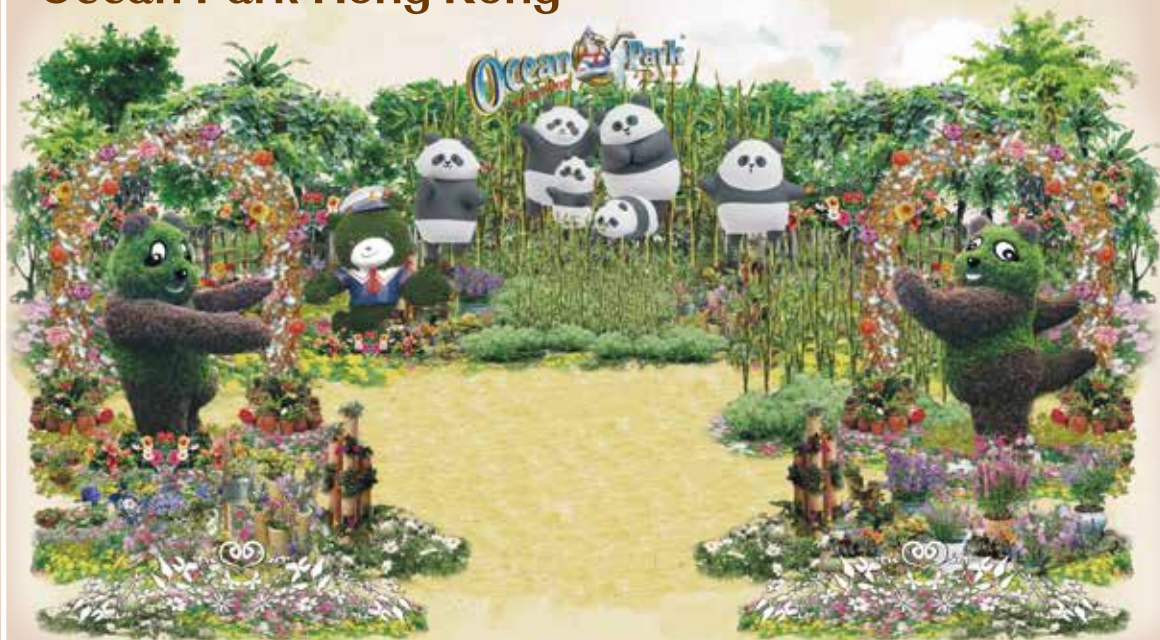
園區入口百花爭妍，勾劃維港兩岸風光。步道兩旁綠意盎然，正面迎來彩虹邨一座座建築剪影，當中豎立「幸福家族」雕塑，象徵鄰里團結互助，居民與社區聯繫緊密，生活幸福滿滿。中庭架起天幕，靈感源自舊式屋邨常見的「冬菇亭」。園區中央還有水幕投影裝置，實踐創新求變的理念，利用燈光營造日夜景致。園內景物各具特色，最宜遊人拍照留影，記錄美好回憶。獅子山下，公共房屋星羅棋布，滿園繁花宛如細緻彩繪，巧妙烘托香港房屋委員會的標誌。房委會將繼續追求卓越，務求居民生活質素提升、幸福感如花綻放。

The "Well · Being and Smart Homes" Garden, presented by the Housing Department, is a vibrant and harmonious creation that blends modern technologies with design elements of public housing estates to impress visitors with its witty and joyful vibes.

The entrance to the Garden is adorned with dazzling flowers and the picturesque Victoria Harbour. Lush greenery and blossoms lining the path welcome the silhouettes of Choi Hung Estate blocks, among which stands the "HAPPY Family", symbolising neighbourhood solidarity, community connections and a sense of well-being in daily life.

The canopy draws inspiration from the "Mushroom Pavilion", the affectionate nickname for food stalls commonly found in old public housing estates. Do not miss the water screen projection installation in the centre of the Garden, which embodies the concept of innovation by transforming the Garden from day to night with choreographed lighting. Every corner of the Garden is captivating and perfect for memorable photos. Beneath the Lion Rock, public housing estates shine like constellations of stars. A vibrant blooming flowerbed beautifully sets off the Hong Kong Housing Authority's logo like a painting. In pursuit of excellence, the Housing Authority will continue its efforts to enhance residents' quality of life and let the sense of well-being flourish in the community.

香港海洋公園 Ocean Park Hong Kong



竹林深處有大熊貓

花海絢爛，修竹成林，滿目自然風光，讓威威與好友心曠神怡。竹林深處有大熊貓，盈盈與樂樂兩口子如膠似漆，跟安安和可可分享龍鳳胎成長的喜悅。

威威向大熊貓寶寶「家姐」和「細佬」獻上秋英花，祝願寶寶健康快樂成長。

香港海洋公園創作了唯肖唯妙的大熊貓雕塑裝飾，與園圃草木相得益彰，呈現出大自然的和諧美，以期向市民宣揚環境保育的訊息，鼓勵其實踐環保生活。

Giant Pandas Deep in the Bamboo Forest

It is a great delight for Whiskers and Friends to see the charms of nature, where there are a splendid floral sea and a forest of slender bamboos. Deep in the bamboo forest are giant pandas. The panda couple, Ying Ying and Le Le, are on affectionate terms, happily sharing the joy of their growing male and female twins with An An and Ke Ke.

Whiskers presents cosmos to the giant panda twins "Elder Sister" and "Little Brother" with best wishes for health and happiness.

Ocean Park Hong Kong creates vivid sculptures of giant pandas, which are complementary to the vegetations in the plot to showcase the harmonious beauty of nature, in the hope of disseminating the message of environmental preservation to the public and encouraging them to go green.

參與機構 Participating Organisation

本地機構

- 1 13A NEW STREET ART GALLERY
- 2 香港非洲紫羅蘭學會
- 3 西歐花藝會
- 4 大嶼山園藝協會
- 5 繽紛園藝有限公司
- 6 道教香港青松觀
- 7 綠芷藝坊
- 8 香港蘭藝會
- 9 香港花藝協會
- 10 香港浸會大學
- 11 草月教師會香港分會
- 12 香港仙人掌會
- 13 香港花研會
- 14 香港花會
- 15 香港鮮花零售業協會
- 16 香港中華蘭花協會
- 17 香港盆景文化研究會
- 18 香港盆景雅石學會有限公司
- 19 美國花藝學院香港教師協會
- 20 香港大埔青商協進會有限公司
- 21 國際花友會香港分會
- 22 華道家元池坊香港支部
- 23 香港園藝學會
- 24 香港嶺南盆景藝術學會有限公司
- 25 旨葉花藝學院
- 26 國際花店有限公司
- 27 卡思藝術中心
- 28 花言學府有限公司
- 29 雅夫花藝設計研究院
- 30 香港海洋公園
- 31 亞洲盆景雅石協會
- 32 香港盆景協會
- 33 秀藝會(映月派花藝)
- 34 香港浸會大學中醫藥學院
- 35 沙田盆栽會
- 36 SOLOMON BLOEMEN Flower School
- 37 香港高等教育科技學院
- 38 香港中文大學
(中醫中藥研究所、中醫學院、
香港中西醫結合醫學研究所、
物業管理處園藝組)
- 39 小原流香港花友會
- 40 世界花卉協會(香港分會)
- 41 雲泉仙館有限公司
- 42 艾花美插花藝術

Local Organisations

- 13A NEW STREET ART GALLERY
African Violet Society of Hong Kong
Artflor Creative Club
Association of Horticulture, Lantau Island
Brighten Floriculture Limited
Ching Chung Taoist Association of Hong Kong Ltd.
Greenfingers' Friends
Hong Kong Artistic Orchid Association
Hong Kong Association of Flower Arranging Societies
Hong Kong Baptist University
Hong Kong Branch of the Sogetsu Teachers' Association
Hong Kong Cacti and Succulents Society
Hong Kong Florist Research Association
Hong Kong Flower Club
Hong Kong Flower Retailers Association
Hong Kong Oriental Orchid Association
Hong Kong Penjing & Artstone Research Institute
Hong Kong Penjing & Artstone Society Company Limited
Hong Kong Professor Association of the American Floral Art School
Hong Kong Tai Po Association of Young Merchants and Professionals Limited
Ikebana International Hong Kong Chapter
Ikenobo Hong Kong Chapter
Institute of Horticulture (Hong Kong)
Institute of Lingnan Penjing Hong Kong Limited
Instituut Du Creatif Flower School
International Florist Limited
KASH Art Center
Life Flower School and Consultant Limited
Masao Flower Design Academy
Ocean Park Hong Kong
Penjing and Artstone of Asia
Penjing Association of Hong Kong
Sau's Institute Association (Eigetsu Floral Art)
School of Chinese Medicine of Hong Kong Baptist University
Sha Tin Bonsai Association
SOLOMON BLOEMEN Flower School
Technological and Higher Education Institute of Hong Kong
The Chinese University of Hong Kong
(Institute of Chinese Medicine, School of Chinese Medicine,
Hong Kong Institute of Integrative Medicine,
Estates Management Office)
The Hong Kong Kayu Study Group of the Ohara
The World Flower Council (Hong Kong Chapter)
The Wun Chuen Sin Kwoon Association Limited
Tonie Yuen Professional Floristry Program

政府部門

- 1 建築署
- 2 土木工程拓展署
- 3 懲教署
- 4 發展局
- 5 渠務署
- 6 環境保護署
- 7 路政署
- 8 房屋署

非本地機構

- 1 4MUA.COM
- 2 Alexandra Florist
- 3 亞洲花藝文化協會 (日本)
- 4 澳門花藝協會
- 5 北京花卉協會
- 6 北京市公園管理中心
北京市頤和園管理處
- 7 Blue Grass Project, Philippines
- 8 中國插花花藝協會
- 9 中荷花藝學院
- 10 深圳市芳華插花藝術培訓中心
- 11 廣東省花卉協會 / 廣東科貿職業學院
- 12 廣州插花藝術研究會
- 13 廣州市林業和園林局
- 14 杭州市園林文物局
杭州西湖風景名勝區管理委員會
杭州植物園 (杭州西湖園林科學研究院)
- 15 HBFLOLIST-Queen’s Flowers
- 16 Izabela Tkaczyk Floral Design
- 17 LEAFin
- 18 澳門特別行政區市政署
- 19 佩華花藝培訓學校 / 澳門世界花卉研究協會
- 20 Roma Flowers Design (越南)
- 21 深圳市花卉協會
- 22 泰興市文體廣電和旅遊局
(中泰插花培訓學校)
- 23 782 花藝設計 (韓國)
- 24 新加坡花苑花藝學院
- 25 深圳市城市管理和綜合執法局
- 26 橫琴粵澳深度合作區
城市規劃和建設局
- 27 世界花卉協會 (菲律賓)
- 28 世界蘭花協會 (馬來西亞)

領事館

- 1 巴基斯坦駐香港總領事館
- 2 菲律賓駐香港總領事館
- 3 印尼共和國駐香港總領事館

Government Departments

- Architectural Services Department
- Civil Engineering and Development Department
- Correctional Services Department
- Development Bureau
- Drainage Services Department
- Environmental Protection Department
- Highways Department
- Housing Department

Non-local Organisations

- 4MUA.COM
- Alexandra Florist
- Asia Flower Culture Association (Japan)
- Association of Macau Floral Culture
- Beijing Flower Association
- Beijing Municipal Administration Centre of Parks
Administration Office of the Summer Palace
- Blue Grass Project, Philippines
- China Flower Arrangement Association
- Chrisie Chung Floral Design Academy
- Fanghua Floral Designer Institute
- Guang Dong Flower Association / Guangdong Polytechnic of Science and Trade
- Guangzhou Association for the Art Research of Flower Arrangement
- Bureau of Forestry and Landscape of Guangzhou Municipality
- Hangzhou Municipal Bureau of Landscape and Cultural Heritage
Hangzhou West Lake Scenic Area Administration Committee
Hangzhou Botanical Garden (Hangzhou West Lake Academy of Landscape Science)
- HBFLOLIST-Queen’s Flowers
- Izabela Tkaczyk Floral Design
- LEAFin
- Municipal Affairs Bureau of the Macao Special Administrative Region
- Pui Wa Floral Design School / World Flower Council Macau Founding Chapter
- Roma Flowers Design (Vietnam)
- Shenzhen Flower Association
- Taixing Culture, Sports, Radio, Television and Tourism Bureau
(Zhongtai Chahua Training School)
- The 782 Floristry Design (Korea)
- Tropifame Floral Design School (Singapore)
- Urban Administration and Law Enforcement Bureau of Shenzhen Municipality
- Urban Planning and Construction Bureau Guangdong-Macao In-depth
Cooperation Zone in Hengqin
- World Flower Council (Philippines Chapter)
- World Orchid Association (Malaysia Chapter)

Consulate Generals

- Consulate General of Pakistan in Hong Kong
- Consulate General of the Philippines in Hong Kong
- Consulate General of the Republic of Indonesia in Hong Kong

表演團體 / 研討會演講嘉賓

- 1 大嶼山園藝協會
- 2 明愛樂勤學校
- 3 孟加拉國駐香港總領事館
- 4 印尼共和國駐香港總領事館
- 5 中國香港體育舞蹈總會
- 6 基督教中國佈道會聖道學校
- 7 煥洸藝炫
- 8 廣東省花卉協會 / 廣東科貿職業學院
- 9 匡智獅子會晨崗學校
- 10 匡智紹邦晨輝學校
- 11 香港蘭藝會
- 12 香港花藝協會
- 13 香港兒童管樂團
- 14 香港中國醫學研究所
- 15 香港劍擊學校
- 16 香港花會
- 17 香港國際夏威夷舞協會
- 18 香港弦樂團
- 19 香港少青步操管樂團
- 20 國際花友會 (香港分會)
- 21 入境事務處樂隊
- 22 香港園藝學會
- 23 旨葉花藝學院
- 24 音樂事務處兒童中樂團
- 25 One Visayas Star Pinoy HK
- 26 保良局香港道教聯合會圓玄小學
- 27 Rococo Strings Limited- Pochen Strings
- 28 香港耀能協會高福耀紀念學校
- 29 Saxfari Saxophone Ensemble
- 30 所羅門有限公司
- 31 聖士提反書院
- 32 大埔浸信會幼稚園
- 33 草月教師會香港分會
- 34 香港攝影學會
- 35 世界花卉協會 (香港分會)
- 36 Tinikling Group of Migrants Hong Kong
- 37 艾花美插花藝術
- 38 津樂竹笛演奏團
- 39 東灣莫羅瑞華學校
- 40 箏亭古箏團
- 41 伍芷筠博士
- 42 鄧建輝先生
- 43 鍾翠珊女士

協助團體

- 1 民眾安全服務隊
- 2 香港航空青年團
- 3 香港專業教育學院 (黃克競)
- 4 香港聖約翰救護機構
- 5 香港聖約翰救傷隊少青團
- 6 職業訓練局 匯縱專業發展中心
- 7 康樂及文化事務署綠化義工
- 8 職業訓練局 展亮技能發展中心

Performance Groups / Guest Speakers of Seminar

- Association of Horticulture, Lantau Island
- Caritas Lok Kan School
- Consulate General of the People’s Republic of Bangladesh, Hong Kong
- Consulate General of the Republic of Indonesia in Hong Kong
- DanceSport Association of Hong Kong, China
- Evangelize China Fellowship Holy Word School
- Glorious Kingdom Arts & Theatre Pro
- Guang Dong Flower Association / GuangDong Polytechnic of Science and Trade
- Hong Chi Lions Morninghill School
- Hong Chi Shiu Pong Morninghope School
- Hong Kong Artistic Orchid Association
- Hong Kong Association of Flower Arranging Societies
- Hong Kong Children’s Symphonic Band
- Hong Kong Chinese Medical Research Institute
- Hong Kong Fencing School
- Hong Kong Flower Club
- Hong Kong International Hula Association
- Hong Kong String Orchestra
- Hong Kong Vigor Marching Band
- Ikebana International (Hong Kong Chapter)
- Immigration Band
- Institute of Horticulture (Hong Kong)
- Instituut du Creatif Flower School
- Music Office Children’s Chinese Orchestra
- One Visayas Star Pinoy HK
- PLK HKTA Yuen Yuen Primary School
- Rococo Strings Limited - Pochen Strings
- SAHK Ko Fook Iu Memorial School
- Saxfari Saxophone Ensemble
- SOLOMON BLOEMEN LTD
- St Stephen’s College
- Tai Po Baptist Kindergarten
- The Hong Kong Branch of the Sogetsu Teachers’Association
- The Photographic Society of Hong Kong
- The World Flower Council (Hong Kong Chapter)
- Tinikling Group of Migrants Hong Kong
- Tonie Yuen Professional Floristry Program
- Tsun Lok Dizi Enzemble Group
- Tung Wan Mok Law Shui Wah School
- Zheng Pavilion Enzemble Group
- Dr Kathy T.K. NG
- Mr TANG Kin-fai
- Ms Peggy CHUNG

Supporting Bodies

- Civil Aid Service
- Hong Kong Air Cadet Corps
- Hong Kong Institute of Vocational Education (Haking Wong)
- Hong Kong St. John Ambulance
- Hong Kong St. John Ambulance Brigade Youth Command
- Integrated Vocational Development Centre, VTC
- Leisure and Cultural Services Department Green Volunteer
- Shine Skills Centre, VTC

評判團 Judging Panel



植物展品比賽

Plant Exhibit Competition

總評判

Chief Judges

第一及第二組
張耀輝先生

第三、四、五、六及七組
邵靄賢博士

第八、九及十組
袁轉好女士

第十一及十二組
容拱興博士

第十三、十四及十五組
丘國賢先生

Section I and II
Mr Alfred CHEUNG

Section III, IV, V, VI and VII
Dr Charlotte SHIU

Section VIII, IX and X
Ms Tonie YUEN

Section XI and XII
Dr YUNG Kung-hing

Section XIII, XIV and XV
Mr Eddy YAU

評判

Judges

第一組 蘭花（中國蘭蕙除外）
朱劍虹先生 鄧永昌先生
蕭麗萍女士

第二組 中國蘭蕙
鍾傑峰先生 鄭仁中先生
余玉珠女士

第三組 盆花
周志文先生 李敏貞女士
邱榮光博士

第四組 仙人掌及肉質植物
何永強先生 李騰琪先生
王惠琮女士

第五組 賞葉及食蟲植物
李賢祉博士 劉信信博士
朱利民教授

第六組 非洲紫羅蘭
蔣大偉先生 趙元瑛先生
張景石先生

第七組 盆栽（盆景類植物）
梁錦華先生 麥國華先生
蘇國賢先生

Section I Orchid (Excluding Chinese Cymbidium)
Mr CHU Kim-hung, Berry Mr TANG Wing-cheong
Ms Gloria SIU

Section II Chinese Cymbidium
Mr CHUNG Kit-fung Mr CHENG Yan-chung
Ms YU Yuk-chu, Maggie

Section III Potted Plant
Mr CHOW Chi-man Ms Jenny LI
Dr YAU Wing-kwong

Section IV Cactus and Succulent
Mr HO Wing-keung Mr LI Tang-kee
Ms Anita WONG

Section V Foliage and Carnivorous Plant
Dr Eric LEE Dr Sam LAU
Prof CHU Lee-man

Section VI African Violet
Mr David Stanley CHAIONG Mr CHIU Yuen-ying
Mr CHEUNG King-shek

Section VII Bonsai Type Plant
Mr LEUNG Kam-wah Mr MAK Kwok-wah
Mr SO Kwok-yin

第八組 西方插花藝術

李麗蓮女士 鍾愛冰女士
嚴錦明女士 甘寶儀女士
劉婉莊女士

第九組 東方插花藝術

朱靜敏女士 卓秀英女士
梁偉怡教授 陳穎文女士
關笑華女士

第十組 學童插花藝術

劉小珠女士 蔡鳴鳳女士
謝黃小燕女士 梁美美女士
區妙玲女士

第十一組 小學組盆栽種植/培植比賽

陳錦良博士 許瑞甸女士
鄭美勤女士

第十二組 中學組盆栽種植/培植比賽

何麗嫻女士 蔡念祖先生
鍾欲興先生

第十三組 學校園圃比賽

林秀霞女士 區志偉先生
孔得泉先生

第十四組 康文署西方園圃比賽

蘇瑞山先生 陳弘志教授, JP
黃賜巨教授

第十五組 康文署東方園圃比賽

馬國偉先生 周如雯女士
劉興達先生

Section VIII Floral Arrangement in Western Style

Ms LEE Letty Ms Chrisie CHUNG
Ms Sylvia YIM Ms KAM Po-ye
Ms Patricia LAU

Section IX Floral Arrangement in Oriental Manner

Ms CHU Ching-man, Cindy Ms Sharon CHOU
Prof Verdy LEUNG Ms Athena CHAN Wing-man
Ms Annie KWAN

Section X Floral Art by School Children

Ms TSUI LAU, Fiona Ms Janet CHOI
Mrs Elizabeth TSE Ms Mimi LEUNG
Ms Jessica AU

Section XI Primary School Potted Plant Growing/ Nursing Competition

Dr CHAN Kam-leung Ms HUI Shui-tin
Ms Winnie CHENG

Section XII Secondary School Potted Plant Growing/ Nursing Competition

Ms HO Lai-han Mr Kingsley CHOI
Mr Gregory CHUNG

Section XIII School Garden Plot Competition

Ms Annie LAM Mr David AU
Mr Benjamin HUNG

Section XIV LCSD Western Style Garden Plot Competition

Mr Isaac SO Prof Leslie CHEN, JP
Prof WONG Chi-kui

Section XV LCSD Oriental Style Garden Plot Competition

Mr Carol MA Ms ZHOU Ru-wen
Mr LAU Hing-tat

「綻放英姿」攝影比賽

“Ablaze with Glory” Photo Competition

馮漢紀先生 蔡嘉彥先生
王禾壁女士

Mr FUNG Hon-kee, Joseph Mr CHOI Ka-yin, Lewis
Ms WONG Wo-bik

賽馬會學童繪畫比賽

Jockey Club Student Drawing Competition

王文浩先生 余偉聯博士
王禾壁女士

Mr WONG Man-ho Dr YU Wai-luen, Francis
Ms WONG Wo-bik

與你並肩 With you

昨天·今天·每一天
Then. Now. Always.



香港賽馬會是致力建設更美好社會的世界級賽馬機構，
透過其結合賽馬及馬場娛樂、會員會所、有節制體育博彩及獎券，

以及慈善及社區貢獻的綜合營運模式，

創造經濟及社會價值，並協助政府打擊非法賭博。

馬會是全港最大的單一納稅機構，

其慈善信託基金是位居世界前列的慈善捐助機構。

The Hong Kong Jockey Club is a world-class racing club
that acts continuously for the betterment of our society.

Through its integrated business model, comprising racing and
racecourse entertainment, a membership club,
responsible sports wagering and lottery, and charities and community contribution,
the Club generates economic and social value for the community and
supports the Government in combatting illegal gambling.

The Club is Hong Kong's largest single taxpayer and
its Charities Trust is one of the world's leading charity donors.



花影繽紛 盛事如意

2025年香港花卉展覽
圓滿成功

電視廣播有限公司全人敬賀



Feels

good

to

move



cathay.com/feelsgoodtomove

國泰航空有限公司



國泰

志在飛躍

3月14至23日
搭九巴往來維園
香港花卉展覽

KMB

B1 落馬洲站・福田

B9 香園圍・蓮塘

↗ 元朗優惠轉乘 ↘

968 直達會場



其他路線往來港九新界

KMB

108

紅磡・九龍城・啟德
經 紅磡轉車站

KMB

936

荔枝角・葵涌
經 西隧轉車站

KMB

603[#]

油塘・藍田
經 東隧轉車站

KMB

**961^{*}
P960[^]**

屯門
經 屯門公路轉車站

KMB

673

上水・聯和墟
經 大老山隧道轉車站

KMB

**968^{*}
P968[^]**

元朗
經 大欖隧道轉車站

*部分時段繞經銅鑼灣
^星期六、日及假期暫停服務
#只適用於往九龍方向

設計
計劃
建造

設計、策劃及建造遊樂場的專家

PLAY CONCEPT

LEADING PLAYGROUND DESIGN SPECIALIST



DESIGN/ PLAN/ BUILD/

INDOOR PLAYROOM/
OUTDOOR PLAYGROUND/
ART FURNITURE/ CLIMBING WALL



鳴謝 Acknowledgements

康樂及文化事務署謹向下列支持二零二五年香港花卉展覽的贊助/合辦機構致意：
The Leisure and Cultural Services Department extends its gratitude to the following sponsors / joint organiser for their generous support of the Hong Kong Flower Show 2025:

主要贊助 Major Sponsor



香港賽馬會慈善信託基金
The Hong Kong Jockey Club
Charities Trust



合辦機構（攝影比賽） Joint Organiser (Photo Competition)



Television Broadcasts Limited
電視廣播有限公司

贊助機構 Sponsors

洪祖杭博士
Dr HUNG Chao-hong
GBM, GBS, JP



國泰航空有限公司
Cathay Pacific Airways Limited



建樂康體設備有限公司
Play Concept Limited



九龍巴士(一九三三)有限公司
The Kowloon Motor Bus Co. (1933) Ltd.



四洲集團
四洲集團
Four Seas Group



通利琴行有限公司
Tom Lee Music Co., Ltd



華潤隆地有限公司
Chinese Resources Longdation Co Ltd



華潤飲料(控股)有限公司
Chinese Resources Beverage Ltd



天山園藝
Tin Shan Gardening



浩洋科技有限公司
Maritime Mechanic Limited



華興行集團有限公司
Wah Hing Hong Group Ltd.



康維他™香港有限公司
Comvita™ HK Limited



雅翠園管舍有限公司
Artistic Landscape Management
Company Limited



趣園綠化工程有限公司
Tsui Yuen Green Engineering Limited



香港汕頭社團總會
Federation of Hong Kong Shantou
Community Organizations



嘉禾環球有限公司
Kar Wo Limited



阿信園藝有限公司
Ashin & Son Horticultural Ltd.



www.fa.gov.hk

一站式賞花資訊
及照片分享平台

One-stop Platform for
Flower Appreciation and
Photo-Sharing





綻放
with 英姿
Abblaze with Glory

